



samorząd

PIĘKNA LEKCJA
HISTORII – NASZEJ
MAŁEJ I DUŻEJ
OJCZYZNY



mieszkańcy

ZBIGNIEW BEDNARZ
O SWOJEJ WIELKIEJ
PASJI



szkoły

21 WRZEŚNIA
2018 R.
W KWIATKU

Głos Ziemi Bychawskiej

MIESIĘCZNIK GMINY BYCHAWA

październik 2018 nr 6 (294)

ISSN 1429-1932



Spełniamy marzenia BYCHAWIAN



10



31



34

SAMORZĄD

- 4 Lista kandydatów na radnych do Rady Miejskiej w Bychawie
- 5 Numery okręgów wyborczych oraz ich granice
- 6 Lista kandydatów na radnych w wyborach do Rady Powiatu w Lublinie
- 7 Kandydaci na burmistrza w wyborach Burmistrza Bychawy
- 8 Obwieszczenie Wojewódzkiej Komisji Wyborczej w Lublinie z dnia 27 września 2018 r.
- 10 V Lubelski Kongres Sottysów
- 10 Piękna lekcja historii – naszej małej i dużej Ojczyzny. Uroczysta sesja Rady Miejskiej w Bychawie.
- 11 Spotkanie z nową energią!
- 12-18 Podsumowanie kadencji samorządu 2014-2018
- 24 W Bychawie powstała Świetlica Międzypokoleniowa
- 24 W 2019 roku w gminie Bychawa powstanie nowy Dzienny Dom Pomocy
- 25 Złote Gody – Jubileusz 50-lecia Pożycia Matżeńskiego
- 25 O pierwszej kadencji Gminnej Rada Seniorów
- 25 Najserdeczniejsze życzenia dla Seniorów

MIESZKAŃCY

- 26 OSP bogatsze o nowy sprzęt ratujący życie
- 26 Kalendarium Do Niepodległej część IV
- 26 Jak wyglądała Bychawa przed wojną
- 28 Najserdeczniejsze życzenia dla Nauczycieli i Pracowników oświaty
- 28 W bychawskich bibliotekach trwa projekt „Mała książka – wielki człowiek”
- 28 Pożegnania lata na piachu
- 29 Ósmy Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar Burmistrza Bychawy
- 29 Spacerem przez 480 lat Bychawy – pierwszy quest w historii miasta!
- 31 To jest modelarstwo, to jest budowanie czegoś z niczego... – wywiad ze Zbigniewem Bednarzem
- 32 Moto Wsparcie dla Hospicjum
- 33 Uroczyste otwarcie drugiego budynku Środowiskowego Domu Samopomocy w Bychawie
- 33 Letnie Wojaże Uczestników ŚDS-u

SZKOŁY

- 34 O wyjątkowym 21 września br. w Kwiatku
- 34 Narodowe czytanie „Przedwiośnia” Stefana Żeromskiego w Zespole Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie

Mieszkańcy pytają

Kto decyduje o cenie wody?

W roku 2018 został powołany nowy urząd centralny – Wody Polskie, będące instytucją rządową. Jedną z jego kompetencji jest zatwierdzanie taryf (czyli opłat) w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków. Dotychczas zatwierdzanie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Bychawa leżało w gestii Rady Miejskiej w Bychawie. W wyniku wprowadzonych zmian pojawiły się nowe opłaty za usługi wodne. Bychawskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. opracowało aktualny wniosek taryfowy zgodnie z zapisami nowego prawa.

Zasady ustalania taryf są ściśle określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lutego 2018 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.

Wzrost cen wody i ścieków podyktowany jest przede wszystkim uwzględnieniem wskaźników makroekonomicznych niezależnych od Przedsiębiorstwa, a wymaganych do uwzględnienia przepisami nowego prawa, takimi jak:

- » średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych, w tym wynagrodzeń
- » średnioroczny wzrost cen produkcji przemysłowej
- » średnioroczny wskaźnik wzrostu energii elektrycznej
- » marżę zysku zaplanowaną na poziomie minimalnym zapewniającym ochronę interesów odbiorców usług przed nieuzasadnionym wzrostem cen.

Mając powyższe na uwadze Rada Miejska w Bychawie nie miała wpływu na cenę wody.

(Więcej w: „Głos Ziemi Bychawskiej” lipiec 2018 nr 4).

Kiedy rozpocznie się remont drogi w Dąbrowie?

Prace remontowe rozpoczną się już niebawem. Burmistrz Bychawy Janusz Urban dziękuje wszystkim mieszkańcom, którzy złożyli podpisy pod petycją skierowaną do prezydenta miasta Lublin Krzysztofa Żuka dotyczącą powyższej sprawy. Zaangażowanie nas wszystkich zaowocowało podpisaniem listu intencyjnego przez przedstawicieli zainteresowanych samorządów. Planowany termin zakończenia modernizacji drogi łączącej Bychawę z Lublinem to 15 listopada 2018 roku.



Dlaczego zegar w centrum Bychawy nie działa?

Zegar znajdujący się u szczytu dawnego Domu Ludowego wzniesionego w 1913 roku w centrum Bychawy odmierza czas w naszym mieście od przeszło stu lat. Jakiś czas temu mechanizm przestał działać prawidłowo. Poczynione zostały kroki w celu jego naprawy, jednak ze względu na wiek zegara pozyskanie odpowiednich części jest utrudnione.

Kto może zostać członkiem komisji obwodowych?

Burmistrz Bychawy jako organ władzy wykonawczej nie ma wpływu na skład obwodowych komisji wyborczych.

Chęć udziału w pracach obwodowej komisji wyborczej mieszkaniec mógł zgłosić bezpośrednio do pełnomocników komitetów wyborczych uczestniczących w wyborach. Jednak samo zgłoszenie kandydata na członka komisji nie gwarantowało, że dana osoba zostanie powołana na skład komisji.

Obwodowe komisje wyborcze w wyborach samorządowych powołują spośród wyborców komisarzy wyborczych.

Zgodnie ze znowelizowanym Kodeksem wyborczym, w każdym obwodzie głosowania w wyborach powołuje się dwie komisje obwodowe, tj. obwodową komisję wyborczą ds. przeprowadzenia głosowania i obwodową komisję wyborczą ds. ustalenia wyników głosowania. W skład każdej obwodowej komisji wyborczej ds. przeprowadzenia głosowania w obwodzie i obwodowej komisji wyborczej ds. ustalenia wyników głosowania w obwodzie powołuje się dziewięć osób spośród kandydatów zgłoszonych przez pełnomocników wyborczych lub upoważnione przez nich osoby. Jeżeli liczba kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych jest większa niż 9 odbywa się publiczne losowanie. Jeżeli liczba kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych jest mniejsza niż 9 komitety wyborcze dokonują dodatkowych zgłoszeń kandydatów. Jeżeli z dodatkowych zgłoszeń liczba przewyższa 9 to również odbywa się losowanie publiczne.

O terminie losowania powiadamiani są pełnomocnicy komitetów wyborczych. Jest to losowanie publiczne i może w nim uczestniczyć każdy zainteresowany. Informacje dotyczące wyborów są na bieżąco udostępniane na stronie internetowej Gminy Bychawa oraz w Biuletynie Informacji Publicznej.

Po ostatnich zmianach przepisów wyborczych za organizację wyborów odpowiada urzędnik wyborczy powołany przez komisarza wyborczego. W gminie Bychawa funkcję urzędnika wyborczego pełni p. Wojciech Ejankowski.

Dlaczego w okresie 2018/2019 nie otrzymałam świadczenia wychowawczego 500+ na pierwsze dziecko uzyskując dochód z gospodarstwa rolnego i nie zwiększając jego powierzchni?

Brak przyznania świadczenia wychowawczego na pierwsze dziecko wynika przede wszystkim z przekroczenia kryterium dochodowego 800,00 zł na osobę. Od października bieżącego roku obowiązuje znacznie wyższy przelicznik dochodu z 1 ha (283,25 zł m-c) w porównaniu z przelicznikiem z 2017 roku (214,75 zł m-c) – co stanowi ponad trzydziestoprocentowy wzrost. Przelicznik ten ogłoszony został 21 września 2018 roku przez prezesa Głównego Urzędu Statystycznego i wynika on z zapisów ustawy o podatku rolnym. Jak widać Gmina Bychawa nie ma wpływu na wysokość przelicznika. Jednakowa stawka obowiązuje w całej Polsce. Spowodowało to, że wiele rodzin będących w posiadaniu gospodarstwa rolnego utraciło świadczenie 500+ na pierwsze dziecko.

Gdzie i do kiedy można składać wnioski na termomodernizację budynków jednorodzinnych?

W ramach rządowego programu „Czyste Powietrze” termomodernizacja budynków jednorodzinnych już istniejących możliwa jest tylko i wyłącznie w przypadku budynków, które ogrzewane są kotłem najnowszej generacji. Krótko mówiąc, nowoczesny piec jest warunkiem podstawowym otrzymania wsparcia, a jego wysokość uzależniona jest od osiąganego dochodu. Wnioski przyjmowane są w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (ul. Spokojna 7, 20-074 Lublin). Nabór będzie prowadzony w trybie ciągłym, aż do 2029 roku. Szczegółowe informacje udzielane są w WFOŚiGW pod numerami telefonu: 815 321 764, 817 424 649. Informujemy również, że pracownik Urzędu Miejskiego w Bychawie p. Renata Jankowska będzie służyła Państwu pomocą przy problemach z wypełnieniem wniosków.



OKŁADKA:
Otwarcie Świetlicy Międzypokoleniowej w Bychawie - 9 października 2018 r. fot. MM/UM Bychawa



www.bychawa.pl

www.twitter.com/bychawaPL

www.youtube.com/user/bychawaPL

www.facebook.com/Bychawa

www.instagram.com/bychawa.pl

Wydawca GMINA BYCHAWA

Redaktor naczelna Sylwia Paćkowska (SP)

Layout i tamowanie tekstu Marek Małysek (MM)

Nakład 2000 egz. | ISSN 1429-1932

Adres: Redakcja „Głosu Ziemi Bychawskiej” 23-100 Bychawa, ul. Partyzantów 1 tel. 815 660 144, 815 660 004 w. 46

Kontakt gazeta@bychawa.pl Strona www.bychawa.pl

Dyżury redakcyjne petnione są codziennie (pon.-pt.) w godz. 7³⁰-15³⁰

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcji tekstów oraz zmiany tytułów.



LISTA KANDYDATÓW NA RADNYCH DO RADY MIEJSKIEJ W BYCHAWIE

Obwieszczenie Miejskiej Komisji Wyborczej w Bychawie z dnia 3 października 2018 r. o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych w wyborach do Rady Miejskiej w Bychawie zarządzonych na dzień 21 października 2018 r.

Na podstawie art. 435 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2018 r. poz. 754, 1000 i 1349) Miejska Komisja Wyborcza w Bychawie podaje do wiadomości publicznej informację o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych w wyborach do Rady Miejskiej w Bychawie zarządzonych na dzień 21 października 2018 r.

Okręg wyborczy Nr 1

- 1. DAŚKO Urszula, lat 56, zam. Gałęzów Kolonia Pierwsza, zgłoszona przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. RYBACZEK Jerzy, lat 66, zam. Leśniczówka, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. WOLSKI Artur, lat 49, zam. Leśniczówka, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. BARTNIK Mirosław, lat 55, zam. Gałęzów Kolonia Pierwsza, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. BARTNIK Ewa, lat 37, zam. Podzamcze, zgłoszona przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 2

- 1. SZMIT Tomasz, lat 42, zam. Bychawa, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. CYMERMAN Mariusz Piotr, lat 30, zam. Bychawa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. BUCZEK Dariusz, lat 53, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. KMIEĆ Justyna, lat 38, zam. Bychawa, zgłoszona przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. TANIKOWSKI Jan Andrzej, lat 59, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 3

- 1. MISZCZAK Andrzej, lat 50, zam. Bychawa, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. RUSINEK Tomasz, lat 34, zam. Bychawa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. RĘBECKA Ewa Jadwiga, lat 57, zam. Bychawa, zgłoszona przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. KRAWCZYK Mariusz Adam, lat 49, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. PIETRZAK Andrzej Marian, lat 59, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 4

- 1. TUDRUJEK Waldemar Andrzej, lat 46, zam. Bychawa, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. BIELECKI Mariusz, lat 44, zam. Bychawa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. TRACZ Teresa, lat 59, zam. Bychawa, zgłoszona przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
4. DUDEK Irena Joanna, lat 66, zam. Bychawa, zgłoszona przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 5

- 1. KRZYSZTOŃ Marek Jerzy, lat 44, zam. Bychawa, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. GĘBAŁA Robert Grzegorz, lat 53, zam. Bychawa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. WRÓBLEWSKI Mateusz, lat 28, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. SŁOWIKOWSKI Grzegorz Marek, lat 57, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. ŁOPUCKI Kazimierz, lat 59, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 6

- 1. LIPIEC Janusz, lat 59, zam. Bychawa, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. RYBACZEK Tadeusz, lat 69, zam. Bychawa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. PIĘDZIA Anna, lat 47, zam. Bychawa, zgłoszona przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
4. TRACZ Mieczysław, lat 59, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 7

- 1. MICHALEWSKI Piotr, lat 43, zam. Zadębie, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. MULARCZYK Zbigniew Janusz, lat 72, zam. Bychawa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. PŁAZA Artur, lat 51, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. DUBIEL Artur, lat 46, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. DYŚ Tomasz, lat 55, zam. Bychawa, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 8

- 1. BATYRA Krzysztof, lat 50, zam. Bychawka Druga, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. GRABSKA Justyna, lat 29, zam. Bychawa, zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. MAZURKIEWICZ Mariusz, lat 46, zam. Wincentówek, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. DEREWECKA Barbara Teresa, lat 55, zam. Bychawka Pierwsza, zgłoszona przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. GRZYWA Andrzej Grzegorz, lat 54, zam. Zdrapy, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 9

- 1. SZEWCZYK Stanisław Władysław, lat 61, zam. Bychawka Pierwsza, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. MAZIARZ Lechosław Zbigniew, lat 68, zam. Bychawka Trzecia Kolonia, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. KŁOS Dariusz, lat 41, zam. Bychawka Trzecia Kolonia, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. MAKSYM Zbigniew, lat 54, zam. Bychawka Pierwsza, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. MARCINIUK Kamil, lat 32, zam. Bychawka Trzecia Kolonia, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 10

- 1. GAJUR Tadeusz, lat 60, zam. Wola Duża Kolonia, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. POLESZAK Rafał Adam, lat 31, zam. Osowa, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. WOŁOSZYN-MOSIYCHUK Marta, lat 40, zam. Osowa, zgłoszona przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. FLIS Marian, lat 52, zam. Osowa, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 11

- 1. KORBA Łukasz, lat 33, zam. Wola Duża, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. NOWAK Henryk, lat 60, zam. Olszowiec Kolonia, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. MALEC Mirosław, lat 38, zam. Koszarzew Dolny Kolonia, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. SZWAŁEK Janusz, lat 58, zam. Wola Duża, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16

NUMERY OKRĘGÓW WYBORCZYCH ORAZ ICH GRANICE

Obwieszczenie Burmistrza Bychawy dnia 23 sierpnia 2018 r.

Na podstawie art. 422 ustawy z dnia 1 września z dnia 5 stycznia 2011 r. - Kodeks wyborczy (Dz. U. 2018 r. poz. 754 późn. zm.), uchwały

Nr XXXIX/270/2018 Rady Miejskiej w Bychawie z dnia 27 marca 2018 r. w sprawie podziału Gminy Bychawa na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu oraz o wyznaczonej siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej dla przeprowadzenia wyborów do organów stanowiących jednostek

samorządu terytorialnego oraz wyborów burmistrza, zarządzonych na dzień 21 października 2018 r. Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej mieści się w Urzędzie Miejskim w Bychawie, ul. Partyzantów 1, II piętro, pokój nr 34, tel. 81 566 01 71 Burmistrz Bychawy: Janusz Urban

Table with 3 columns: Numer okręgu wyborczego, Granice okręgu, Liczba radnych wybieranych w okręgu. Contains 15 rows of data for different electoral districts.

- 5. MAŁYŚ Jarosław, lat 45, zam. Olszowiec Kolonia, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 12

- 1. SZACON Grzegorz, lat 44, zam. Bychawa, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. SOKÓŁ Jan, lat 62, zam. Gałęzów, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. SPRAWKA Jacek, lat 46, zam. Gałęzów Kolonia Druga, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
4. FIJOŁEK Marian, lat 57, zam. Marysin, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 13

- 1. BIEŃ Monika, lat 37, zam. Wola Gałęzowska, zgłoszona przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. WALCZAK Kazimierz, lat 63, zam. Wola Gałęzowska, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10

- 3. JACKOWSKI Marek, lat 61, zam. Kowersk, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. NAWROCKI Zbigniew, lat 54, zam. Wola Gałęzowska, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 14

- 1. DYŚ Krzysztof, lat 36, zam. Stara Wieś Pierwsza, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. GOCH Małgorzata Zofia, lat 39, zam. Stara Wieś Trzecia, zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. FRANT Tomasz Roman, lat 46, zam. Stara Wieś Pierwsza, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. WACH Dariusz, lat 48, zam. Stara Wieś Pierwsza, zgłoszony przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. TYLUS Bogdan, lat 51, zam. Stara Wieś Trzecia, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Okręg wyborczy Nr 15

- 1. KOWALIK Stanisław Mariusz, lat 45, zam. Zaraszów, zgłoszony przez KOMITET WYBORCZY PSL - Lista nr 2
2. JELCOW Jurij, lat 49, zam. Zaraszów, zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - Lista nr 10
3. PONIWOZIK Andrzej, lat 59, zam. Zaraszów Kolonia, zgłoszony przez KWW WSPÓLNA GMINA BYCHAWA - Lista nr 15
4. GOŁĄB Joanna, lat 56, zam. Skawinek, zgłoszona przez KWW SYLWESTRA KRUSIŃSKIEGO - Lista nr 16
5. FRĄCZEK Piotr, lat 34, zam. Urszulin, zgłoszony przez KWW RAZEM DLA BYCHAWY GMINY I MIASTA - Lista nr 17

Przewodniczący Miejskiej Komisji Wyborczej w Bychawie, Ireneusz Kostruba

OBWIESZCZENIE WOJEWÓDZKIEJ KOMISJI WYBORCZEJ W LUBLINIE z dnia 27 września 2018 r.

Na podstawie art. 180 § 1 ust. 2, art. 435 § 1 w związku z art. 459 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. - Kodeks wyborczy...

OKRĘG WYBORCZY NR 2 LISTA NR 2 KOMITET WYBORCZY PSL

- 1. KAPUSTA Grzegorz Krzysztof lat 51 zam. Ryki
2. RZETELSKI Piotr Sławomir lat 49 zam. Baranów
3. KOS Marek lat 49 zam. Kraśnik...

LISTA NR 8 KWW KUKIZ'15

- 1. GOGÓŁKA Robert Mirosław lat 41 zam. Granice
2. KOWALCZYK Krzysztof lat 31 zam. Bogucin
3. KUBALA Paweł lat 24 zam. Jaroszewice...

KOALICJA OBYWATELSKA

- 1. BABISZ Krzysztof lat 54 zam. Kraśnik
2. NAKONIECZNY Paweł Krzysztof lat 54 zam. Gołąb
3. GŁADYSZ Krzysztof Andrzej lat 60 zam. Marysin...

LISTA NR 5 KKW SLD LEWICA RAZEM

- 1. CZERNIAK Jacek Andrzej lat 54 zam. Lublin

- 2. ZŁOMANIEC Mirosław Dariusz lat 65 zam. Motycz
3. WICHA Beata lat 49 zam. Łęka
4. PIELASZKIEWICZ Anna lat 42 zam. Kraśnik...

LISTA NR 9 KWW WOLNOŚĆ W SAMORZĄDZIE

- 1. WIŚLIŃSKA Natalia Anna lat 29 zam. Lublin
2. CEGIEŁKA Maksymilian Olaf lat 19 zam. Turka
3. SZLACHTA Natan Paweł lat 18 zam. Trzcinek...

LISTA NR 10 KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ

- 1. SOLIS Tomasz Piotr lat 55 zam. Mikołajówka
2. SZCZOT Jacek Andrzej lat 53 zam. Lublin
3. BALUCH Anna lat 45 zam. Kraśnik...

LISTA NR 5 KKW SLD LEWICA RAZEM

- 1. CZERNIAK Jacek Andrzej lat 54 zam. Lublin
2. ZŁOMANIEC Mirosław Dariusz lat 65 zam. Motycz
3. WICHA Beata lat 49 zam. Łęka...

- 10. CHYLIŃSKI Tomasz Grzegorz lat 43 zam. Świdniczek
11. ŁABAREWICZ Anna Maria lat 62 zam. Lublin
12. SADURSKA Małgorzata Elżbieta lat 50 zam. Opole Lubelskie...

LISTA NR 6 KW RAZEM

- 1. WARZOCHA Tomasz Piotr lat 34 zam. Kraśnik
2. KASZA Joanna Edyta lat 40 zam. Wyżnica
3. SYPIAŃSKI Jakub lat 29 zam. Puławy...

LISTA NR 7 KW RUCH NARODOWY RP

- 1. OLEJNICKI Tomasz Antoni lat 65 zam. Zarzeka
2. ROBAK Adam Antoni lat 52 zam. Walentynów
3. GAJ DA Arkadiusz lat 29 zam. Kurów...

LISTA NR 10 KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ

- 1. SOLIS Tomasz Piotr lat 55 zam. Mikołajówka
2. SZCZOT Jacek Andrzej lat 53 zam. Lublin
3. BALUCH Anna lat 45 zam. Kraśnik...

LISTA NR 12 KW WOLNI I SOLIDARNI

- 1. GOLUCH Wiesława Grażyna lat 57 zam. Wilczanka
2. TOKARCZYK Mirosław lat 50 zam. Puławy
3. GÓRECKI Stefan lat 73 zam. Góra Puławska...

Przewodnicząca Wojewódzkiej Komisji Wyborczej w Lublinie -I Edyta Barbara Telenga

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA BYCHAWY z DNIA 21 WRZEŚNIA 2018 ROKU

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. - Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2018 r. poz. 754, 1000 i 1349) Burmistrz Bychawy podaje do wiadomości wyborców informację o numerach oraz granicach obwodów głosowania...

Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien zostać zgłoszony do Komisarza Wyborczego w Lublinie I najpóźniej do dnia 8 października 2018 r. Głosować korespondencyjnie mogą wyborcy posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności...

Table with 3 columns: Nr obwodu głosowania, Granice obwodu głosowania, Siedziba obwodowej komisji wyborczej. Contains details for 16 voting districts in Bychawa.

Piękna lekcja historii – naszej małej i dużej Ojczyzny

10 października 2018 roku w sali widowiskowej Bychawskiego Centrum Kultury miało miejsce niezwykle ważne wydarzenie – Uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Bychawie poświęcona 480-leciu lokacji miasta Bychawa, 60-leciu odzyskania praw miejskich oraz 100-leciu odzyskania niepodległości przez Polskę.

Tradycyjnie już obrady otworzył Grzegorz Szacoń – przewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie, który powitał zgromadzonych na sali gości. Po odśpiewaniu Hymnu Polski oraz Gaude Mater Polonia (w wykonaniu



Chóru działającego przy Bychawskim Centrum Kultury pod kierownictwem Marcina Mączki) głos zabrała Barbara Cywińska – dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie, która zaprosiła mieszkańców naszej gminy do wzięcia udziału w queście – spacerze przez 480 lat Bychawy. Następnie widzowie usłyszeli donośny werbel (odegrany przez dobo-sza – Mieczysława Tracza), który rozpoczął inscenizację. Ukazała ona moment, w którym

to Zygmunt Stary (Marek Kuna) przekazał Mikołajowi Pileckiemu (Sylwester Krusiński) dokument nadający Bychawie status miejski. Nie obyło się również bez przybliżenia bogatej bychawskiej historii. Dzieje naszego małego centrum świata począwszy od 1537 roku do czasów współczesnych przedstawili dwaj znakomici regionaliści, niesamowici gawędziarze – Marek Kuna i dr Jakub Kuna. Goście słuchali prelekcji, okraszonych zabawnymi

dygresjami, z nieukrywanym zainteresowaniem. Wystąpienie dr. Jakuba Kuny zostało wzbogacone o prezentacje map obrazujących kartograficzną historię Bychawy oraz zestawienia fotografii ukazujących ją dawniej i dziś. Serdeczne podziękowania za zaangażowanie w badanie lokalnej historii oraz za jej popularyzację zakończyły te dwa przemówienia. Po nich na scenie ponownie pojawił się Chór działający przy Bychawskim Centrum Kultury, który zaprezentował niezwykle wzruszającą Listopadową Wiązankę. Do 100-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę nawiązał Janusz Urban burmistrz Bychawy, który przedstawił okoliczności tego wiekopomnego momentu w historii naszej Ojczyzny. Następnie uczestnicy uroczystości wysłuchali minirecitalu Chóru Męskiego działającego przy Bychawskim Centrum Kultury. Istotnym elementem tejże uroczystości było także wręczenie gminnych Nagród za upowszechnianie kultury – otrzymali je Teresa Tracz oraz Henryk Dudziak. Nie zabrakło także podziękowań dla radnych i sołtysów za pełną zaangażowania pracę w mijającej kadencji 2014-2018. Uroczystą Sesję Rady Miejskiej zakończył widowiskowy koncert Młodzieżowej Orkiestry Dętej „Henryczki” pod kierownictwem Dariusza Lewandowskiego.



V Lubelski Kongres Sołtysów

29 września 2018 roku Sekretariat Regionalny Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich Województwa Lubelskiego zaprosił nas na V Lubelski Kongres Sołtysów.

Spotkanie odbyło się na terenie Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie. Tym razem naszą gminę reprezentowali: Urszula Daśko, Maria Kostruba, Teresa Michalewska, Mirosław Grzesiak, Andrzej Poniewozik oraz wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie Artur Płaza.

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie, jako organizator tegoż wydarzenia, jak zwykle stanął na wysokości zadania. Zadbano o szereg wrażeń zarówno duchowych jak i cielesnych. Mieliliśmy okazję spróbować wielu potraw regionalnych, posłuchać wspaniałej muzyki, a co odważniejsi mogli nawet zatańczyć.



Podczas V Lubelskiego Kongresu Sołtysów poruszone zostały tematy dotyczące problemów współczesnej wsi. Choć problem suszy, ASF, czy bardzo niskich cen produktów rolnych jest ogromny i wielu rolników mierzy się obecnie z bardzo trudną sytuacją to nie zabrakło również radosnych akcentów. Podczas konferencji poruszono tematykę pozyskiwania środków unijnych i właśnie tę część prowadził Artur Płaza. Jako wiceprezes LGD Kraina wokół Lublina opowiadał o wsparciu jakie udzielają organizacjom działającym na terenie powiatu lubelskiego. Ogromnie miłą niespodzianką był również fakt, że sołtys Zaraszowa-Kolonii, jako inicjator modernizacji Centrum Kultury Wiejskiej, znalazł się wśród prelegentów. Jego zadaniem było przedstawienie historii budynku CKW i starań jakie poczynili mieszkańcy by przywrócić jego świetność. Cieszę się ogromnie, że kolejny raz inicjatywa i zaangażowanie naszych mieszkańców zyskały uznanie i rozgłos. Jest to dowód na to, że razem możemy zdziałać wiele.

Bardzo serdecznie dziękuję naszym wspaniałym Sołtysom i Panu Wiceprzewodniczącemu za miłe towarzysztwo i wspaniałą atmosferę.

Magdalena Kostruba

Spotkanie z nową energią!

16 października o godzinie 9.00 do Bychawy zawiatają doradcy energetyczni z Regionalnego Biura Energii Urzędu Marszałkowskiego. Spotkanie odbędzie się w Urzędzie Miejskim w Bychawie.

Od doradców energetycznych będzie można dowiedzieć się jak zaoszczędzić na rachunkach za energię elektryczną, co to są panele fotowoltaiczne, solary, pompy ciepła oraz w jaki sposób można uzyskać dotacje na ich montaż.

Unia Europejska stawia na zieloną energię. Urząd Marszałkowski wpisuje się w ten trend. Sukcesywnie realizowane są projekty dofinansowywane z funduszy europejskich na odnawialne źródła energii takie jak instalacje solarne, fotowoltaiczne, pompy ciepła czy termomodernizacja budynków – mówi Henryk Smolarz, dyrektor Regionalnego Biura Energii Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego. Nasi doradcy udzielają

bezpłatnych porad o planowaniu i wdrażaniu inwestycji ekologicznych oraz przybliżają tę tematykę mieszkańcom gmin i miast województwa lubelskiego. Wdrażany jest także program „Czyste Powietrze” w ramach, którego można wymienić przestarzałe kotły, ocieplić dom, wymienić okna. Wysokość dotacji na ten cel jest uzależniona od dochodów i może sięgnąć nawet 90 procent wartości inwestycji.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych oszczędnościami na rachunkach za energię i tematyką związaną z Odnawialnymi Źródłami Energii.



INWESTYCJE

2015

- » budowa kanalizacji sanitarnej na Podzamczu (ul. 11 Listopada, ul. Stanisława Wyspiańskiego, ul. Mikołaja Reja i ul. Zamkowej) – długość: 1 967 mb; wartość zadania: 745 560,93 zł; wartość projektu: 1 118 341,96 zł oraz przy ul. Armii Krajowej – długość: 137 mb; wartość zadania: 74 939,23 zł



- » budowa wodociągu przy ul. 11 Listopada – długość: 120 mb; wartość zadania: 22 434,59 zł oraz w Bychawce Trzeciej – długość: 132,9 mb; wartość zadania: 21 793,59 zł
- » budowa linii oświetlenia drogowego w Starej Wsi Trzeciej oraz ul. Spokojnej – wartość zadania: 38 092,00 zł



- » modernizacja oczyszczalni ścieków w Bychawie – wartość zadania: 24 329,40 zł
- » utworzenie parkingu przy Samorządowym Przedszkolu nr 1 w Bychawie – wartość zadania: 147 600,00 zł



- » modernizacje budynków użyteczności publicznej:

- Centrum Kultury Wiejskiej w Woli Dużej – wartość zadania: 19 510,98 zł
- Centrum Kultury Wiejskiej w Olszowcu – wartość zadania: 30 405,00 zł
- remont dachów w remizach Ochotniczych Straży Pożarnych w Kowersku i Gałęzowie Kolonii-Drugiej



- » budowa placów zabaw w Starej Wsi Pierwszej i Starej Wsi Drugiej (środki pochodzące z funduszy sołeckich)



- » wymiana ogrzewania w oddziałach przedszkolnych w Zdrapach i Osowie



- » prace nad zmianą najważniejszych dokumentów strategicznych gminy – studiów uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta oraz gminy
- » opracowanie Strategii Gminy Bychawa na lata 2016-2023 – jest to dokument niezbędny przy wnioskowaniu o środki do programów unijnych
- » w parku miejskim przy ul. 11 Listopada powstała PZU Trasa Zdrowia
- » zamknięcie i rekultywacja składowiska odpadów w miejscowości Zdrapy – wartość zadania: 185 483,50 zł

2016

- » budowa oświetlenia w Starej Wsi Trzeciej, Starej Wsi Pierwszej i przy ul. Spokojnej – wartość zadania: 82 000,00 zł



- » budowa wodociągu przy ul. 11 Listopada i ul. Polnej – długość: 253 mb; wartość zadania: 49 938,00 zł
- » modernizacja oczyszczalni ścieków w Bychawie – wartość zadania: 111 880,76 zł
- » modernizacja sali gimnastycznej Gimnazjum nr 1 im. Obrońców Ojczyzny w Bychawie – wartość zadania: 405 840,45 zł



- » modernizacja budynku przy Stadionie Miejskim w Bychawie (wymiana pokrycia dachowego) – wartość zadania: 44 435,00 zł



- » modernizacja budynku przy ul. Księdza Antoniego Kwiatkowskiego (wymiana pokrycia dachowego) – wartość zadania: 42 540,00 zł
- » zakup siedemnastoosobowego samochodu służącego do przewozu dzieci do szkół i ośrodków wychowawczych (nowy autobus Renault Master) – wartość zadania: 138 900,00 zł



- » opracowanie Programu Gospodarki Niskoemisyjnej dla Gminy Bychawa
- » uchwalenie zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego dla naszego miasta i gminy
- » opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji Bychawy na lata 2017-2023 – wartość projektu: 134 750,00 zł. Gmina Bychawa była jedną z dwóch w powiecie lubelskim, które na stworzenie LPR pozyskały środki unijne. Było to możliwe dzięki udziałowi w ogłoszonym przez Zarząd Województwa Lubelskiego oraz Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju konkursie dotacji na działania wspierające gminy w zakresie przygotowania programów rewitalizacji na terenie województwa lubelskiego. 31 maja 2016 roku Zarząd Województwa Lubelskiego zatwierdził listę wniosków wybranych do dofinansowania, złożonych w konkursie dotacji Przygotowanie programów rewitalizacji. Gmina Bychawa znalazła się wśród laureatów. Lokalny Program Rewitalizacji stanowi podstawę do ubiegania się o pozyskanie środków z funduszy Unii Europejskiej w zakresie działań rewitalizacyjnych.
- » realizacja zadania „Przedszkolak badaczem przyrody” – wartość zadania: 12 500,00 zł. Projekt realizowany był przez Samorządowe Przedszkole nr 1 w Bychawie we współpracy z Fundacją Arka na terenie istniejącego ogrodu przyprzedszkolnego. Powstała nowa aranżacja zieleni, połączona z korektą nasadzeń i pielęgnacją zieleni istniejącej oraz wykonaniem nowych nasadzeń drzew. Zakupiono także budki lęgowe dla ptaków oraz domki dla owadów zapylających.
- » inwentaryzacja oraz likwidacja dzikich wysypisk odpadów komunalnych zlokalizowanych na terenie gminy Bychawa – wartość zadania: 7 560,00 zł. Przedsięwzięcie objęło tereny położone w Skawinku, Urszulinie, Starej Wsi Pierwszej, Woli Dużej-Kolonii, Wincentówku, Gałęzowie-Kolonii Pierwszej, Kowersku, Łęczycy, Podzamczu oraz na odcinku pomiędzy Leśniczówką a Gałęzowem-Kolonią Pierwszą, jak i przy ul. Stanisława Wyspiańskiego i ul. Władysława Reymonta w Bychawie. Uprzątnięto około 22 000 m² powierzchni ziemi. Zebranych zostało łącznie pięć ton odpadów komunalnych, które zostały przekazane do Zakładu Zagospodarowania Odpadów Komunalnych w Bełżycach.

INWESTYCJE

2017

- » budowa kanalizacji sanitarnej na ul. Zamkowej w Bychawie – długość: 408,5 mb; wartość zadania: 94 770,50 zł
- » zakup siedemnastoosobowego samochodu do przewozu osób niepełnosprawnych dla Środowiskowego Domu Samopomocy w Bychawie – wartość zadania: 171 300,00 zł; udział Gminy Bychawa: 61 300,00 zł



- » modernizacje budynków użyteczności publicznej:
 - części budynku Centrum Kultury Wiejskiej oraz Ochotniczej Straży Pożarnej w Bychawce Pierwszej – wartość zadania: 95 547,51 zł



- strażnicy w Gałęzowie Kolonii-Drugiej – wartość zadania: 33 893,78 zł



- Centrum Kultury Wiejskiej w Koszarzewie Dolnym-Kolonii – wartość zadania: 68 092,46 zł



- strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej – wartość zadania: 39 991,76 zł



- » modernizacja budynków komunalnych przy ul. Księdza Antoniego Kwiatkowskiego – wartość zadania: 57 500,00 zł oraz przy ul. Tadeusza Kościuszki – wartość zadania: 5 811,26 zł
- » realizacja projektu „Urządzenie zieleni miejskiej w mieście Bychawa” – wartość zadania: 7 885,68 zł. Wykonano nasadzenia uzupełniające w pasie zieleni położonym przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego, kontynuowano prace związane z nasadzeniami roślin na terenie zieleni w otoczeniu Urzędu Miejskiego w Bychawie, zadbano także o pielęgnację drzew rosnących na terenie parku miejskiego przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego.



© Marek Małysek / UM Bychawa

2018

- » zakończono realizację projektu „Zwiększenie efektywności energetycznej budynku w Zaraszowie” – wartość zadania: 881 362,84 zł; udział Gminy Bychawa: 221 337,95 zł. Zadanie objęło ocieplenie ścian i stropodachu; roboty malarskie i blacharskie; remont kominów i piwnic; wymianę stolarki, instalacji c.o., c.w.u. i wod.-kan., pieca węglowego na pelet z automatyką; zagospodarowanie terenu.



- » realizacja projektu „Szkoly Marzeń w gminie Bychawa” w roku szkolnym 2017/2018 – wartość zadania: 652 823,50 zł



- » modernizacje budynków użyteczności publicznej:

- garaży Ochotniczej Straży Pożarnej Zaraszów-Kolonii – wartość zadania: 63 270,74 zł
- Centrum Kultury Wiejskiej w Zaraszowie-Kolonii – wartość zadania: 315 705,77 zł



- » zakup samochodu dla Ochotniczej Straży Pożarnej Stara Wieś Druga – wartość zadania: 28 000,00 zł



© materiały OSP Stara Wieś Druga

- » realizacja projektu „Wykorzystanie energii ze źródeł odnawialnych w trosce o środowisko naturalne na terenie Gminy Bychawa” – wartość zadania: 11 410 203,56 zł. Prace prowadzone były od 2017 roku. Zadanie obejmowało montaż 242 kotłów na pelet i 846 instalacji słonecznych.



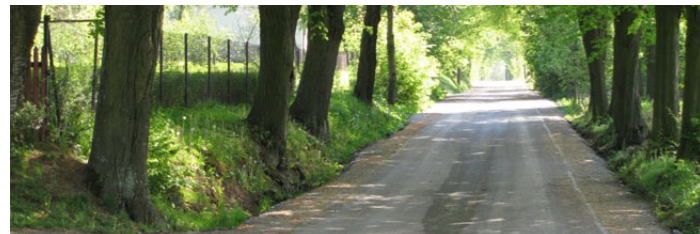
© Marek Małysek / UM Bychawa

DROGI GMINNE • CHODNIKI DLA PIESZYCH • DROGI POWIATOWE

2015

DROGI GMINNE

- » utwardzenie dna i odwodnienie wąwozu lessowego drogi w Zaraszowie (droga za Szkołą Podstawową w Zaraszowie, prowadząca w kierunku Gałęzowa) – długość: 381 mb; wartość zadania: 161 908,57 zł



- » modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Olszowcu-Kolonii – długość: 240,7 mb; wartość zadania: 99 977,50 zł



- » utwardzenie dna i odwodnienie wąwozu lessowego drogi w Olszowcu – długość: 137 mb; wartość zadania: 64 363,45 zł
- » przebudowa ul. Księdza Dominika Maja (od mostku przy Szkole Podstawowej w Bychawie do parku za kościołem) – długość: 110 mb; wartość zadania: 84 388,80 zł
- » przebudowa drogi w Osowie-Kolonii – długość: 110 mb; wartość zadania: 49 988,75 zł
- » modernizacja ul. Marii Dąbrowskiej – długość: 92 mb; wartość zadania: 178 356,10 zł
- » na drogi trafiło 3 750 ton kruszywa oraz zostały wykonane remonty cząstkowe nawierzchni

CHODNIKI DLA PIESZYCH

- » modernizacja chodnika przy ul. Generała Władysława Sikorskiego (między skrzyżowaniami z ul. Armii Krajowej a ul. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego) – długość: 61 mb; wartość zadania: 18 477,06 zł
- » budowa dwóch fragmentów chodnika przy ul. Generała Stefana Grota-Roweckiego (z ul. Armii Krajowej do ul. Generała Stefana Grota-Roweckiego) – długość: 105 mb; wartość zadania: 39 975,00 zł
- » budowa chodnika przy ul. Marii Dąbrowskiej – długość: 89 mb
- » remont kładki dla pieszych nad wąwozem między Szkołą Podstawową w Bychawie a ul. Księdza Dominika Maja

DROGI POWIATOWE

- » w ramach przebudowy ponad siedmiokilometrowego odcinka drogi Wola Gałęzowska – Majdan Starowiejski – Dębina – Baraki zmodernizowano ponad czterokilometrowy (dokładnie 4 700 mb) fragment drogi biegnącej w gminie Bychawa, tj. Wola Gałęzowska – Józów – wartość zadania: ok. 5 000 000,00 zł; udział Gminy Bychawa: 400 000,00 zł
- » przebudowa przepustu poprzecznego i usprawnienie odwodnienia drogi w Grodzanach
- » przebudowa drogi Kietczewice – Leśniczówka – Bychawa (w tym ul. Grodzany i droga w Leśniczówce)

2016

DROGI GMINNE

- » budowa ciągu dróg gminnych – ul. Marii Dąbrowskiej, ul. Juliusza Słowackiego, ul. Aleksandra Fredry, ul. Kornela Makuszyńskiego wraz z przebudową ul. Stefana Żeromskiego – wartość zadania: 904 923,64 zł; udział Starostwa Powiatowego w Lublinie: 156 453,16 zł



- » utwardzenie dna i odwodnienie wąwozu lessowego drogi w Bychawce Trzeciej – długość: 572 mb; wartość zadania: 423 780,87 zł
- » budowa drogi ul. Generała Stefana Grota-Roweckiego – długość: 100 mb; wartość zadania: 163 474,33 zł
- » modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Osowie – długość: 86 mb; wartość zadania: 74 990,71 zł
- » przebudowa ul. Mikołaja Kopernika – długość: 64 mb; wartość zadania: 25 290,70 zł



DROGI POWIATOWE

- » realizacja pierwszego etapu przebudowy drogi Bychawa – Krzczonów, tj. odcinka Bychawa – Skawinek (w tzw. Kobyli Dole) – długość: 1 173 mb; udział Gminy Bychawa: 242 000,00 zł



2017

DROGI GMINNE

- » przebudowa drogi łączącej Kosarzew Dolny-Kolonię z Romanowem – długość: 2 799 mb; wartość zadania: 879 621,95 zł
- » przebudowa drogi w Łęczycy – długość: 1 393 mb; wartość zadania: 550 126,92 zł
- » przebudowa drogi w Marysinie – długość: 376 mb; wartość zadania: 152 494,29 zł
- » przebudowa ul. Spokojnej – długość: 321,5 mb; wartość zadania: 276 298,76 zł
- » przebudowa drogi w Olszowcu-Kolonii – długość: 220 mb; wartość zadania: 111 408,93 zł
- » modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Osowie-Kolonii – długość: 190 mb; wartość zadania: 108 172,54 zł
- » przebudowa ul. Mikołaja Reja – długość: 150 mb; wartość zadania: 95 367,83 zł
- » przebudowa drogi w Starej Wsi Drugiej – długość: 125 mb; wartość zadania: 73 322,73 zł
- » modernizacja drogi w Osowie – długość: 121 mb; wartość zadania: 81 900,97 zł
- » przebudowa drogi w Woli Gałęzowskiej – długość: 110 mb; wartość zadania: 81 898,73 zł
- » modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Leśniczówce – długość: 95 mb; wartość zadania: 65 551,96 zł



CHODNIKI DLA PIESZYCH

- » budowa chodnika przy drodze powiatowej Bychawa – Lublin w Bychawce Trzeciej, Bychawce Trzeciej-Kolonii i Bychawce Drugiej-Kolonii – udział Gminy Bychawa: 390 000,00 zł



- » budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej w Gałęzowie – udział Gminy Bychawa: 142 000,00 zł
- » budowa zatoki przystankowej przy ul. Podwale – wartość zadania: 39 710,55 zł

DROGI POWIATOWE

- » realizacja drugiego etapu przebudowy drogi Bychawa – Krzczonów tj. odcinka Skawinek – Kosarzew Dolny-Kolonii – długość: 3 240 mb; wartość zadania: 2 621 742,00 zł; udział Gminy Bychawa: 1 108 063,06 zł

2018

DROGI GMINNE

- » przebudowa ul. Mikołaja Pileckiego – długość: 600 mb; wartość zadania: 548 229,19 zł



- » utwardzenie dna i odwodnienie wąwozu lessowego drogi w Leśniczówce i Łęczycy – długość: 293 mb; udział Gminy Bychawa: 56 922,54 zł
- » przebudowa ul. Generała Stefana Grota-Roweckiego – długość: 204 mb; wartość zadania: 453 404,88 zł



- » przebudowa ul. Ogrodowej – długość: 172 mb oraz ul. Pięknej – długość: 30 mb – wartość zadania: 289 305,05 zł
- » modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Olszowcu-Kolonii – długość: 200 mb; wartość zadania: 160 700,48 zł
- » przebudowa drogi w Zdrapach – długość: 148 mb; wartość zadania: 84 171,18 zł
- » przebudowa drogi w Osowie – długość: 143 mb; wartość zadania: 109 751,46 zł
- » przebudowa drogi w Olszowcu – długość: 130 mb; wartość zadania: 97 259,79 zł
- » przebudowa drogi w Woli Gałęzowskiej (do Szkoły Podstawowej im. Zofii Przewłockiej) – długość: 77 mb; wartość zadania: 177 299,29 zł

CHODNIKI DLA PIESZYCH

- » przebudowa chodnika w parku miejskim przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Bychawie – wartość zadania: 27 899,57 zł
- » przebudowa chodnika przy ul. Generała Władysława Sikorskiego – wartość zadania: 30 472,02 zł
- » przebudowa chodnika przy ul. Władysława Reymonta – wartość zadania: 103 628,41 zł

DROGI POWIATOWE

- » modernizacja drogi ul. Zamkowa – udział Gminy Bychawa: 219 000,00 zł

TRWAJĄ PRACE

- » Trwa budowa kanalizacji sanitarnej przy ul. 11 Listopada i ul. Podwale – długość: 256,5 mb; wartość zadania: 120 000,00 zł



- » Trwa realizacja projektu „Budowa i modernizacja niskoemisyjnego oświetlenia drogowego w Gminie Bychawa” – wartość zadania: 1 605 486,12 zł; wartość pierwszego etapu: 376 591,40 zł. W 2017 roku zrealizowano pierwszy etap – wykonano punkty świetlne przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego, ul. Adama Mickiewicza i ul. Armii Krajowej. Aktualnie trwa etap drugi obejmujący budowę oświetlenia przy drogach w: Bychawce Trzeciej, Bychawce Trzeciej-Kolonii, Bychawce Drugiej-Kolonii, Woli Gałęzowskiej, Woli Gałęzowskiej-Kolonii, Józowie i Starej Wsi Trzeciej oraz przy ul. Spokojnej w Bychawie.



- » Trwają prace nad projektem „Czyste środowisko dzięki budowie przydomowych oczyszczalni ścieków w Gminie Bychawa” – planowana wartość zadania: 1 466 703,41 zł. Projekt obejmuje budowę 126 przydomowych oczyszczalni ścieków.

- » Trwają prace nad projektem „Przebudowa istniejącego targowiska miejskiego w Bychawie przeznaczonego na promocję lokalnych produktów” – planowana wartość zadania: 1 571 585,72 zł. Projekt obejmuje: utwardzenie placu targowego przy ul. Lubelskiej oraz ul. Stefana Batorego wraz z częściowym jego zadaszeniem, budowę budynku sanitarno-higienicznego, zadaszenie schodów oraz utwardzenie parkingu przy ul. Podwale.



- » Trwają prace nad projektem „Rewitalizacja Bychawy” – planowana wartość zadania: 5 636 184,80 zł. Projekt obejmuje: budowę dworca autobusowego przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego, odbudowę budynku przy ul. Pileckiego 8 wraz z budową kompleksu rekreacyjno-sportowego oraz rewitalizację parku miejskiego przy ul. 11 Listopada.

- » Trwają prace nad projektem „Poprawa dostępności do obiektów dziedzictwa naturalnego poprzez zagospodarowanie przestrzeni przy zalewie w Bychawie” – planowana wartość zadania: 1 181 438,65 zł. Projekt obejmuje: remont palisad, pomostu na wyspę, kładki przez rzekę, schodów na ruiny, podjazdu dla niepełnosprawnych; utwardzenie ciągów pieszo-rowerowych, częściowe oświetlenie i monitoring terenu.



- » W najbliższym czasie rozpocznie się realizacja przedsięwzięcia „Aranżacja terenu nieruchomości położonej w miejscowości Zaraszów, gmina Bychawa” – wartość zadania: 8 000,00 zł. Projekt zakłada odnowienie istniejącego drzewostanu i wykonanie nowych nasadzeń w tzw. „Alei Kasztanowej”. Niezbędne jest również wykonanie zabiegów ochronnych drzew przed szrotówkiem, który niszczy je corocznie mimo podejmowanych prób ochrony.



DOTACJE DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

Gmina Bychawa rokrocznie przekazuje środki finansowe na działania, tak licznych na naszym terenie, organizacji pozarządowych. To właśnie przedsięwzięcia realizowane przez te stowarzyszenia wzbogacają bychawską ofertę kulturalną i sportową.

2015

Wydatkowano kwotę: 122 500,00 zł. Wsparła ona organizację siedmiu zadań: współdziałanie z klubami sportowymi i stowarzyszeniami na rzecz szkolenia dzieci i młodzieży w zakresie piłki nożnej, siatkowej i koszykowej (BLKS Granit Bychawa: 83 000,00 zł; Klub Sportowy Starka: 7 000,00 zł); obóz profilaktyczny dla dzieci i młodzieży (UKS Jedynka: 3 000,00 zł; BLKS Granit Bychawa: 20 000,00 zł); wypoczynek letni z elementami profilaktyki uzależnień dla dzieci i młodzieży – Wakacje z Bogiem (Parafia Rzymskokatolicka w Bychawie: 5 500,00 zł); Spotkania Regionalne (Bychawskie Towarzystwo Regionalne: 1 000,00 zł); spotkanie integracyjne – Między Pokoleniami (Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bychawie: 3 000,00 zł).

2016

Wydatkowano kwotę: 126 654,00 zł. Wsparła ona organizację sześciu zadań: współdziałanie z klubami sportowymi i stowarzyszeniami na rzecz szkolenia dzieci i młodzieży w zakresie piłki nożnej, siatkowej i koszykowej (BLKS Granit Bychawa: 90 000,00 zł); powszechna nauka pływania dla dzieci i młodzieży (UKS Podkowa: 10 454,00 zł); obóz profilaktyczny dla dzieci i młodzieży (BLKS Granit Bychawa: 7 000,00 zł); wypoczynek letni z elementami profilaktyki uzależnień dla dzieci i młodzieży – Wakacje z Bogiem (Parafia Rzymskokatolicka w Bychawie: 9 500,00 zł); spotkanie integracyjne – Między Pokoleniami (Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bychawie: 3 000,00 zł); Spotkania Regionalne (Bychawskie Towarzystwo Regionalne: 7 000,00 zł).

2017

Wydatkowano kwotę: 133 403,60 zł. Wsparła ona organizację siedmiu zadań: współdziałanie z klubami sportowymi i stowarzyszeniami na rzecz szkolenia dzieci i młodzieży w zakresie piłki nożnej, siatkowej i koszykowej (BLKS Granit Bychawa: 90 000,00 zł); powszechna nauka pływania dla dzieci i młodzieży (UKS Podkowa: 14 403,60 zł); obóz profilaktyczny dla dzieci i młodzieży

(BLKS Granit Bychawa: 7 000,00 zł); wypoczynek letni z elementami profilaktyki uzależnień dla dzieci i młodzieży – Wakacje z Bogiem (Parafia Rzymskokatolicka w Bychawie: 9 000,00 zł); spotkanie integracyjne – Między Pokoleniami (Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bychawie: 3 000,00 zł); Spotkania Regionalne (Bychawskie Towarzystwo Regionalne: 1 000,00 zł); obchody 25-lecia współpracy i rozwijania kontaktów pomiędzy gminą Bychawa a La Chapelle-sur-Erdre (Bychawskie Stowarzyszenie Współpracy Międzynarodowej: 9 000,00 zł).

2018

Dotychczas wydatkowano kwotę: 163 900,00 zł. Wsparła ona organizację czternastu zadań: współdziałanie z klubami sportowymi i stowarzyszeniami na rzecz szkolenia dzieci i młodzieży w zakresie piłki nożnej, siatkowej i koszykowej (BLKS Granit Bychawa: 95 000,00 zł); obóz profilaktyczny dla dzieci i młodzieży (BLKS Granit Bychawa: 7 000,00 zł, UKS Jedynka: 2 500,00 zł); wypoczynek letni z elementami profilaktyki uzależnień dla dzieci i młodzieży – Wakacje z Bogiem (Parafia Rzymskokatolicka w Bychawie: 9 500,00 zł); zajęcia wyjazdowe rekreacyjno-sportowe z wykorzystaniem elementów technik harcerskich – Profilaktyka po harcersku (Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Wsi Zaraszów i Okolic: 1 700,00 zł); Bychawskie Półkolonie Letnie dla dzieci i młodzieży – Profilaktycznie, zdrowo i sportowo (Stowarzyszenie Razem dla Kultury: 20 000,00 zł); spotkanie integracyjne – Między Pokoleniami (Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Bychawie: 3 000,00 zł); Dzień Babci i Dziadka (Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych: 3 000,00 zł); promocja zwyczajów ludowych – Noc Świętojańska (Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych: 3 000,00 zł); spotkanie integracyjne – przekazanie tradycji regionalnych i patriotycznych młodemu pokoleniu (Stowarzyszenie Razem dla Kultury: 3 000,00 zł); modernizacja lokalu na potrzeby Świetlicy Międzypokoleniowej (Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych: 3 200,00 zł); promocja kultury Francji, rozwijanie kontaktów pomiędzy Bychawą a La Chapelle-sur-Erdre – zorganizowanie wyjazdu do Francji (Bychawskie Stowarzyszenie Współpracy Międzynarodowej: 7 000,00 zł). W najbliższym czasie dofinansowana zostanie także organizacja Spotkań Regionalnych (Bychawskie Towarzystwo Regionalne: 2 000,00 zł).

WSPARCIE MIESZKAŃCÓW

- » Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie w terminie 1 maja 2018 – 30 kwietnia 2020 roku realizuje projekt „Przyjdź, Zapytaj – Profilaktyczny Program dla Rodzin” – wartość zadania: 479 436,92 zł; udział Ośrodka Pomocy Społecznej: 71 915,54 zł. Celem głównym projektu jest poprawa funkcjonowania sześćdziesięciu dwóch osób zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym z trzydziestu rodzin zamieszkujących na terenie miasta i gminy Bychawa poprzez zindywidualizowane usługi społeczne, tj. usługi wsparcia rodziny oraz zintegrowane i specjalistyczne poradnictwo rodzinne (terapię umiejętności społecznych oraz życiowych, grupa wsparcia, punkty konsultacyjne oferujące poradnictwo prawne, socjalne, psychologiczne, socjalne, pedagogiczne).
- » Burmistrz Bychawy wraz z Ośrodkiem Pomocy Społecznej złożył wnioski do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie na realizację dwóch projektów: 1) Świetlica Bychawa – zakłada organizację różnorodnych

zajęć pozalekcyjnych dla dzieci uczęszczających do szkół podstawowych na terenie gminy Bychawa; 2) Aktywny Senior – zakłada szeroko pojętą aktywizację środowiska senioralnego.

- » Gmina Bychawa zapewni także pomoc żywnościową dla mieszkańców:
 - w 2015 roku 328 rodzinom przekazano 5050 paczek z produktami spożywczymi, o łącznej wadze 44,7 ton
 - w 2016 roku 316 rodzinom przekazano 3212 paczek z produktami spożywczymi, o łącznej wadze 42,2 ton
 - w 2017 roku 371 rodzinom przekazano 3009 paczek z produktami spożywczymi, o łącznej wadze 49,1 ton.

KRÓTKI PRZEGLĄD WYDARZEŃ

2015

» 14 marca – I Konferencja Przedsiębiorczych



» 31 maja – XVI Ogólnopolski Festiwal „W Krainie Pierogów”

» 7 czerwca – 20-lecie działalności artystycznej Młodzieżowej Orkiestry Dętej „Henryčki”



» 19 czerwca – 25-lecie samorządu terytorialnego Bychawy



» sierpień – półkolonie zorganizowane po raz pierwszy, dla ponad czterdzieścioro dzieci z terenu gminy Bychawa

» 19 listopada – Józef Rachwał został uhonorowany Srebrną Odznaką za Zasługi dla Sportu przyznaną przez Ministra Sportu

2016

» 19 lutego – Promocja bychawskich Znaczków Turystycznych



» 20 lutego – Pierwszy Ogólnopolski Zjazd Dzieci Żołnierzy Wyklętych

» 31 marca – powołanie Gminnej Rady Seniorów w Bychawie

» 8 maja – IV Ogólnopolski Czempionat Hodowcy Kuców i XI Pokaz Wykorzystania Koni i Kuców



» 28 i 29 maja – XVII Ogólnopolski Festiwal „W Krainie Pierogów”, Festiwal Produktów Regionalnych i Tradycyjnych „Na kulinarnym szlaku wschodniej Polski”

» 24 czerwca – Noc Świętojańska – debiut „Słowianek”

» 2 lipca – otwarcie „Naszego Zacisza” w Bychawce Drugiej-Kolonii – nowe miejsce integracji i odpoczynku przy trasie rowerowej „Dolina Koszarzewki”

» 11 lipca – 20-lecie Środowiskowego Domu Samopomocy



» 18 września – 90-lecie OSP w Starej Wsi Drugiej

» 18 września – 50-lecie Spółdzielni Mieszkaniowej w Bychawie

» 10 grudnia – 30-lecie Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego połączone z promocją drugiego uzupełnionego wydania książki pt. *Śladami Koźmianów, Przewłockich, Kowerskich*

2017

» 18 i 19 lutego – II Ogólnopolski Zjazd Dzieci Żołnierzy Wyklętych



» 28 lutego – Karnawałowe Danie dla Mola

» 7 maja – spektakl pt. *Książd Dominik Maj – Kapłan Serca Bożego* – debiut Akademii Młodzieżowej działającej przy bychawskiej parafii

» 27-28 maja – Rajd Szlakiem Bohaterów Lubelszczyzny

» 27-28 maja – XVIII Ogólnopolski Festiwal „W Krainie Pierogów”, Festiwal Produktów Regionalnych i Tradycyjnych „Na kulinarnym szlaku wschodniej Polski”

» 3/4 czerwca – Noc Bibliotek w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bychawie

» 11 czerwca – XX Międzynarodowa Gala Młodzieżowych Orkiestr Dętych

» 25 czerwca – I Bychawski Festyn Rodzinny „Od Juniora do Seniora”



» 1 lipca – IX Forum Kobiet Aktywnych ph. *Kameralnie i intymnie, czyli o relacjach kobiet*

» 11 lipca – 20-lecie Środowiskowego Domu Samopomocy.

» 10 września – XII Pokaz Koni w Bychawie

» 22 września – Nadanie imienia Franciszka Lebiedy Szkole Podstawowej w Starej Wsi Drugiej

» 15 listopada – Kulturalne Konfrontacje w Miejskiej Bibliotece Publicznej, których owocem była publikacja *W zaciszu słów. Bychawskie debiuty literackie*

» 12 grudnia – XX Spotkania Regionalne „Zapiski w regionalnej pamięci”

2018

» 5 lutego – 90-lecie Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bychawie



» 24 lutego – III Ogólnopolski Zjazd Dzieci Żołnierzy Wyklętych

» 9 marca – inauguracja Bychawskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku

» 11 kwietnia – Karol Okrasa z wizytą w Szkole Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej

» 16 kwietnia – VI Powiatowa Konferencja Szkół Zawodowych w Zespole Szkół Zawodowych im. mjr. Henryka Dobrzańskiego w Bychawie

» 30 kwietnia – XXI Międzynarodowy Kolarski Wyścig Tandemów o Puchar Marszałka Lubelszczyzny – etap IV

» 6 maja – XIII Pokaz użytkowania koni i kuców i Czempionat kuców i koni małych – kwalifikacja do czempionatu ogólnopolskiego

» 26-27 maja – wielkie święto Ziemi Bychawskiej – Jubileusz 480-lecia lokacji miasta Bychawa, XIX Ogólnopolski Festiwal „W Krainie Pierogów”, Festiwal Produktów Regionalnych i Tradycyjnych „Na kulinarnym szlaku wschodniej Polski”



» 10 czerwca – XXI Międzynarodowa Gala Młodzieżowych Orkiestr Dętych

» 17 czerwca – Przegląd Zespołów i Kapel Ludowych, Noc Świętojańska

» 1 lipca – Festyn Rodzinny w Bychawce Drugiej

» 24-25 lipca – VIII Międzynarodowy Festiwal „Śladami Singera”

» 5 sierpnia – II Bychawski Festyn Rodzinny „Profilaktycznie, zdrowo i sportowo”

» 19 sierpnia – Dożynki Gminne w Bychawie

» 9 września – 50-lecie Ochotniczej Straży Pożarnej w Bychawce Pierwszej

» 16 września – Nadanie im. ks. Dominika Maja Szkole Podstawowej w Zaraszowie

» 1 października – 30-lecie nadania imienia i wręczenia sztandaru Zespołowi Szkół Zawodowych nr 1 im. mjr. Henryka Dobrzańskiego w Bychawie oraz Powiatowe Święto 100-lecia odzyskania Niepodległości przez Polskę



DUMNI z naszych mieszkańców

2015

- » Gmina Bychawa w plebiscycie Top Inwestycje Komunalne Polski Wschodniej 2015 otrzymała nagrodę za projekt pn. „Wykorzystanie energii ze źródeł odnawialnych w trosce o środowisko naturalne na terenie gmin: Bełżyce, Bychawa i Zakrzew w Powiecie Lubelskim”. Wyróżniono projekty, które w największym stopniu przyczyniły się do rozwoju gospodarki, podniosły atrakcyjność i konkurencyjność regionu oraz poziom życia mieszkańców pięciu województw wschodniego regionu Polski (podlaskiego, lubelskiego, warmińsko-mazurskiego, podkarpackiego i świętokrzyskiego) w ostatnich dziesięciu latach.
- » „Głos Ziemi Bychawskiej” został wyróżniony nagrodą Kryształ PR-u w kategorii najlepsza gazeta samorządowa.
- » Barbara Cywińska – dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie została Lubelskim Bibliotekarzem Roku 2015.



© Robert Boguchński

- » W rankingu Człowiek Roku 2015, organizowanym przez redakcję „Dziennika Wschodniego” w kategorii Biznes Zofia Popławska – prezes OSM w Bychawie, zajęła trzecie miejsce.



© Marek Matyszek / UM Bychawa

- » Wiesław Boguta – laureatem gminnej Nagrody za upowszechnianie kultury.

2016

- » Gmina Bychawa wydała przewodnik po trzydziestu sześciu sołectwach naszej gminy pt. „Gmina Bychawa – moje małe centrum świata”.
- » W prestiżowym konkursie RegioStars Awards 2016, wśród dwudziestu trzech finalistów z czternastu państw Unii Europejskiej, znalazły się cztery projekty z Polski – w tym realizowany przez Celowy Związek Gmin „PROEKOB” z siedzibą w Bełżycach, którego członkiem jest Gmina Bychawa.
- » Udział Gminy Bychawa został doceniony w pilotażowym systemie zagospodarowania odpadami azbestowymi.
- » Fragment naszej pięknej gminy został sfotografowany z kosmosu przez astronautę NASA Jeff'a Willimas'a.
- » Iwona Podkościelna zdobyła złoty medal w wyścigu ze startu wspólnego taniemów w kategorii B podczas Igrzysk Paraolimpijskich w Rio de Janeiro.



- » Michał Król – od sierpnia 2015 roku reprezentuje barwy stołecznego klubu Legia Warszawa, 23 lutego 2016 roku podpisał swój pierwszy zawodowy kontrakt piłkarski.
- » Dominka Frant – Najsympatyczniejszą Miss Lubelszczyzny 2016.
- » Piekarnia Emark państwa Grażyny i Marka Jurycich została nagrodzona statuetką „Lubelskiego Orła Biznesu”.



© www.lubelskie.pl

- » Rok 2016 pokazał, że mieszkańcy naszej gminy mają wielkie serca. W obliczu ogromu nieszczęścia spowodowanego przez niszczycielską burzę w miejscowościach Józów, Wola Gałęzowska-Kolonia, Wola Gałęzowska, Gałęzów i Skawinek nie szczędzili sił na pomoc osobom poszkodowanym. Poza tym wielu potrzebującym rodzinom udzielono pomocy żywnościowej w ramach akcji Szlachetna Paczka, czy darów z Banku Żywności w Lublinie i od prywatnych darczyńców.
- » Artur Płaza oraz Bychawskie Towarzystwo Regionalne – laureatami gminnej Nagrody za upowszechnianie kultury.

2017

- » Nasze małe centrum świata promowaliśmy m.in. podczas Lubelskiego Festiwalu Wielkanocnego Produktów Regionalnych i Tradycyjnych w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie, czy na Podlasiu – biorąc udział w trzeciej części festiwalu z cyklu „Na kulinarnym szlaku wschodniej Polski”.
- » Gmina Bychawa zajęła drugie miejsce na Lubelszczyźnie (pięćdziesiąte w kraju) w kategorii gminy miejskie i miejsko-wiejskie w Rankingu Samorządów 2017 przygotowanym przez „Rzeczpospolitą”.
- » Mateusz Zawisłak – bramkarz występujący m.in. w barwach AZS UMCS Lublin, z którym to zespołem zajął drugie miejsce w Młodzieżowych Mistrzostwach Polski w Futbolu w kategorii U20.
- » Iwona Podkościelna została Ambasadorem Województwa Lubelskiego.
- » Prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bychawie Zofia Popławska uhonorowano odznaką „Zasłużony dla Krajowego Stowarzyszenia Ruch Spółdzielców”.
- » Paweł Jachymek – konny kaskader z Bychawy został dublerem Borysa Szycy w filmie „Legiony”.



© Marek Matyszek / UM Bychawa

- » Marcin Wolski – uczeń II klasy Liceum Ogólnokształcącego Zespołu Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie został stypendystą Prezesa Rady Ministrów.
- » Dariusz Buczek zajął drugie miejsce w konkursie „Rolnik Lubelszczyzny 2017” w kategorii produkcja zwierzęca.
- » Michał Król został kapitanem zespołu U19 Legii Warszawa, prawym obrońcą reprezentacji Polski juniorów w piłce nożnej.



© materiały nadesłane przez Michała Króla

- » Czesław Rogala oraz Zdzisław Gomułka – laureatami gminnej Nagrody za upowszechnianie kultury.

2018

- » Młodzieżowa Orkiestra Dęta Henryczki zajęła III miejsce w finale IX edycji Wojewódzkiego Konkursu „Mam Talent u Czarniecczyków”, który odbył się w Chełmskim Domu Kultury.



© Natalia Pazyna Fotogram

- » Bychawskie Towarzystwo Regionalne oraz Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych, na wniosek Burmistrza Bychawy, decyzją Zarządu Powiatu w Lublinie otrzymały nagrodę za szczególne osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.
- » Justyna Strumińska – mieszkanka sołectwa Osowa zajęła pierwsze miejsce w konkursie na „Najpiękniejszą Posesję Powiatu Lubelskiego”.



© Sylwia Jachowicz / UM Bychawa

- » Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Bychawie wpisała maślankę naturalną na Listę Produktów Tradycyjnych prowadzoną przez Ministerstwo Rolnictwa oraz prestiżowy znak „Jakość Tradycja”.
- » Tomasz Pietraś najbardziej wartościowym zawodnikiem BLKS Granit Bychawa sezonu 2017/2018.
- » Henryk Dudziak oraz Teresa Tracz - laureatami gminnej Nagrody za upowszechnianie kultury.



© Grzegorz Śmitka / UM Bychawa

W Bychawie powstała Świetlica Międzypokoleniowa



© Sylwia Paćkowska / UM Bychawa

Właśnie zakończyły się prace remontowe i modernizacja lokalu przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 33a w Bychawie, gdzie powstała Świetlica Międzypokoleniowa. Jej uroczyste otwarcie miało miejsce 9 października 2018 roku.

Dzięki pracy oraz zaangażowaniu członków Bychawskiego Stowarzyszenia Kobiet Aktywnych Bychawa zyskała nowe miejsce integracji – przestrzeń, w której realizowane będą różnorodne przedsięwzięcia m.in. warsztaty, spotkania, wydarzenia kulturalne. Zadanie udało się zrealizować dzięki dotacji z Lokalnej Grupy Działania „Kraina wokół Lublina”.

Pisząc ten projekt i planując remont nawet nie wyobrażaliśmy sobie, że już niebawem w tych pomieszczeniach powstanie takie piękne i przytulne miejsce, gdzie można się spotkać, usiąść przy kominie i porozmawiać.

Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych działa niespełna trzy lata. Przez ten czas zrealizowaliśmy wiele projektów dla lokalnej społeczności – warto tu wymienić chociażby: Bychawską Akademię Aktywnego Seniora, Międzypokoleniowy Klub Kobiet Aktywnych, Forum Organizacji Pozarządowych, czy obecnie realizowany Aktywny Senior dla Niepodległej. To tylko część naszej aktywności. Podczas licznych wyjazdów, promowałyśmy kulturę ludową i tradycję. To wszystko nie byłoby możliwe bez pracy i zaangażowania – zarówno naszego jak i osób, instytucji oraz stowarzyszeń, z którymi współpracujemy.

Nasz wysiłek został ostatnio dostrzeżony także przez Marszałka Województwa Lubelskiego z rąk którego, otrzymaliśmy medal i wyróżnienie z okazji 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości. Wyróżnienie to jest dla nas bodźcem i motorem do dalszej, jeszcze bardziej aktywnej, pracy na rzecz naszej Małej Ojczyzny.

Szczególne podziękowania za wsparcie realizacji naszych przedsięwzięć kierujemy do burmistrza Bychawy Janusza Urbana oraz zastępcy burmistrza Bychawy Magdaleny Kostruby. Dziękujemy także wszystkim mieszkańcom gminy Bychawa, którzy zawsze są nam tak bardzo życzliwi i bez wahania oferują swą pomoc.

Ewa Rębecka, prezes Bychawskiego Stowarzyszenia Kobiet Aktywnych

Złote Gody – Jubileusz 50-lecia Pożycia Małżeńskiego

29 sierpnia 2018 roku w Bychawskim Centrum Kultury jedenaście par małżeńskich z gminy Bychawa świętowało jubileusz „Złotych Godów” – 50 lat i więcej wspólnego pożycia małżeńskiego.

Ceremonię tę poprzedziła msza święta w intencji małżonków odprawiona w bychawskim kościele parafialnym.

Uroczystego aktu dekoracji przyznaniem od Prezydenta RP Andrzeja Dudy medalami dokonał burmistrz Bychawy Janusz Urban w asyście kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Reginy Skoczylas i zastępcy kierownika USC Bożeny Marzec.



© Marek Matyszek / UM Bychawa

Burmistrz Bychawy Janusz Urban pogratulował Jubilatom życząc im kolejnych wspólnie spędzonych lat w zdrowiu i wzajemnym poszanowaniu. Małżeńskie pary otrzymały listy gratulacyjne i kwiaty. Wydarzenie uświetnił występ bychawskiego Klubu Seniora.

Szanownym Jubilatam gratulujemy pięknego jubileuszu małżeństwa, życzymy zdrowia, miłości bliskich oraz wszelkiej pomyślności na dalsze lata wspólnego życia.

W 2019 roku w gminie Bychawa powstanie nowy Dzienny Dom Pomocy



© materiał otrzymany od inwestora

Wszystko to dzięki wspólnym działaniom burmistrza Bychawy Janusza Urbana oraz Aleksandry Drozd Meblove-Lublin, która jest pomysłodawczynią projektu „Dzienny Dom Pomocy w Gminie Bychawa”.

Rozpoczęcie zadania planuje się na sierpień 2019 roku, będzie on realizowany przez dwa lata. Obecnie obiekt jest w trakcie modernizacji.

Placówka powstanie w Starej Wsi Pierwszej – dokładnie: Stara Wieś Pierwsza 99, 23-100 Bychawa.

Zapotrzebowanie na stworzenie takiego miejsca wynika z diagnozy potrzeb mieszkańców naszej gminy pod kątem problemów społecznych. Od kilku lat bardzo niepokojącym zjawiskiem jest mały przyrost naturalny i zwiększająca się liczba osób w podeszłym wieku. Często osoby te nie są samodzielne i potrzebują opieki. Z reguły rodzina, w której pracujący członkowie nie chcą rezygnować z aktywności zawodowej, nie jest w stanie sama poradzić sobie z zapewnieniem bliskiej osobie odpowiednich warunków opieki.

W ramach projektu powstanie trzydzieści nieodpłatnych miejsc dla osób starszych, niesamodzielnych, czy niepełnosprawnych. Uczestnicy będą mogli skorzystać z pięciu posiłków dziennie, profesjonalnej rehabilitacji na miejscu, terapii zajęciowej, wycieczek do filharmonii, kina, teatru, itp. Będzie istniała także możliwość codziennego nieodpłatnego transportu osoby z miejsca zamieszkania do Domu Pomocy.

W najbliższym czasie rozpocznie się rekrutacja do projektu. O jej rozpoczęciu będziemy Państwa informować na bieżąco.

O pierwszej kadencji Gminnej Rady Seniorów

Wraz z końcem kadencji samorządu, kończy się także pierwsza kadencja Gminnej Rady Seniorów w Bychawie.

Gmina Bychawa, jako jedna z pierwszych w powiecie lubelskim, dwa lata temu powołała Gminną Radę Seniorów, w której zasiadło piętnastu członków. Jej kadencja była dość krótka, gdyż trwała zaledwie dwa lata. Ja, Ewa Rębecka miałam zaszczyt pełnić funkcję przewodniczącej.

Początki jak to zazwyczaj bywa są trudne. Nie wiedząc jak działa oraz jakie są uprawnienia tej instytucji staraliśmy się bezustannie poszerzać swoją wiedzę.

Nasze założenia były dość ambitne. Wtedy to zaplanowaliśmy między innymi, że w Bychawie powstanie Uniwersytet Trzeciego Wieku. Nie wszyscy wierzyli w powodzenie tego – skądinąd śmiałego – projektu. Po wielu staraniach otrzymaliśmy środki z Lokalnej Grupy Działania „Kraina wokół Lublina”. Udało się! W lutym 2018 roku powstał Bychawski Uniwersytet Trzeciego Wieku oraz Bychawka Akademia Aktywnego Seniora. Inna koncepcja zakładała uroczyste obchodzenie Dnia Babci i Dziadka. To również udało się zrealizować. Już dwukrotnie odbyły się takie uroczystości. Przed ubiegłorocznymi świętami Bożego Narodzenia zorganizowaliśmy spotkanie „Wigilia dla samotnych”. Ponadto dzięki naszym staraniom bychawscy seniorzy wzięli udział w bezpłatnych warsztatach z obsługi komputera oraz nauki języka angielskiego. Odpowiedzią na potrzeby środowiska senioralnego było utworzenie



w Bychawie świetlicy, która będzie służyć międzypokoleniowej integracji.

Naszym marzeniem było także wydanie tzw. Karty Seniora – uprawniałaby ona seniorów do zakupu towarów i usług po obniżonych cenach oraz powstanie Dziennego Domu dla Seniora. Niestety tych planów nie udało się dotychczas zrealizować – być może radni kolejnej kadencji Gminnej Rady Seniorów urzeczywistnią te inicjatywy.

W naszym bychawskim społeczeństwie seniorzy stanowią silną grupę. Zasadne staje się więc zadbanie o ich potrzeby. Przecież wszyscy będziemy kiedyś seniorami.

Korzystając z okazji chciałabym podziękować wszystkim członkom Gminnej Rady Seniorów w Bychawie za trud, poświęcenie i zaangażowanie. Dziękuję, że zawsze, gdy trzeba było pomóc można było na Was liczyć. Podziękowania za współpracę kieruję także do burmistrza Bychawy Janusza Urbana i pracowników Urzędu Miejskiego w Bychawie.

Ewa Rębecka, przewodnicząca Gminnej Rady Seniorów I Kadencji

Medale w 50. rocznicę ślubu otrzymali:

- » Teresa i Tadeusz Bielecki,
- » Danuta i Jan Denko,
- » Zofia i Jan Frączek,
- » Krystyna i Tadeusz Godoś,
- » Stanisława i Franciszek Kowalik,
- » Danuta i Stanisław Łaszcz,
- » Teresa i Władysław Poleszak,
- » Zofia i Henryk Sionkowski,
- » Irena i Roman Toruń.

Medale w 51. rocznicę ślubu otrzymali:

- » Wanda i Edmund Mierzwa.

Medale w 52. rocznicę ślubu otrzymali:

- » Urszula i Andrzej Szyszka.

Najserdeczniejsze życzenia dla Seniorów

Z okazji Dnia Seniora przypadającego w dniu 1 października, wszystkim wciąż młodym duchem seniorom pragnę złożyć najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pomyślności, optymizmu życiowego, szczęścia w gronie najbliższych oraz wielu lat życia, wypełnionych radością, szacunkiem i życzliwością.

*burmistrz Bychawy, Janusz Urban
oraz radni Rady Miejskiej w Bychawie, sołtyś i pracownicy Urzędu Miejskiego w Bychawie.*

Kalendarium Do Niepodległej część IV

1918

- » 8 I – prezydent USA Woodrow Wilson w orędziu do Kongresu ogłasza, że jednym z warunków zawarcia pokoju jest utworzenie wolnej Polski z dostępem do morza
- » 15 II – bój II Brygady Legionów gen. Józefa Hallera z Austriakami pod Rarańczą
- » 22 II – podpisanie umowy polsko-francuskiej w sprawie tworzenia Armii Polskiej we Francji
- » 28 III – na Ukrainie powstaje II Korpus Polski na Wschodzie dowodzony przez gen. Józefa Hallera
- » 5 VI – Najwyższa Rada Wojenna w Wersalu podejmuje decyzję o odbudowie niepodległej i zjednoczonej Polski
- » 8 X – w Warszawie rozpoczyna działalność Towarzystwo Polskiego Czerwonego Krzyża
- » 14 X – I Dywizja Armii Polskiej we Francji wyrusza na front do Lotaryngii
- » 20 X – wojska niemieckie dokonują w Wilnie masakry demonstrantów domagających się przyłączenia Litwy do Polski
- » 23 X – Rada Regencyjna w Warszawie powierza misję tworzenia rządu Józefowi Świeżyńskiemu
- » 27 X – wiec ogólnopolski w Cieszynie – zebrani domagają się przyłączenia Śląska do Polski
- » 28 X – w Krakowie zostaje utworzona Polska Komisja Likwidacyjna z Wincentym Witosem na czele – jej zadaniem jest przejmowanie władzy nad Galicją z rąk austriackich

oprac. Janusz Urban, burmistrz Bychawy

Jak wyglądała Bychawa przed wojną

Bychawa ma szczęście do ludzi piszących o niej. Choć nie jest miastem dużym, przeciętnie co dwa lata, a czasem częściej, miłośnicy historii znajdują na półce z regionalistami kolejną nowość. Ostatnio odkryliśmy na niej książkę dr. Jakuba Kuny pt. „Bychawa 1919-1939. Kartograficzna rekonstrukcja Miasta” (Wydawnictwo UMCS 2018).

Choć tytuł książki może trochę przestraszyć kartograficznych laików (takich jak ja), to już po pierwszym zerknięciu do środka wiemy, że absolutnie nie ma powodów by się jej bać. I że mamy do czynienia z regionalną perełką.

Mimo że Jakub Kuna opiera ją w dużej mierze na swojej rozprawie doktorskiej, nie jest to opracowanie czysto naukowe i książka napisana jest bardzo przystępnym językiem. Autor z myślą o zwykłym czytelniku skrócił metodologiczną część rozprawy, czyli to co zazwyczaj w pracach naukowych nas nie pociąga, w zamian zaś rozbudował to, co my regionaliści lubimy najbardziej, czyli zbiór archiwalnych fotografii. I tak w książce pojawia się sporo nowych, nigdzie dotąd nie publikowanych,



będących odpowiedzią na dialog społeczny, który toczył się przez kilka lat na facebookowym profilu projektu Wirtualna Bychawa 1938, zdjęć-peretek, czasem cudem „wykopanych” z wszelkich archiwów. W tych trudnych poszukiwaniach przyszli mi z pomocą mieszkańcy Bychawy oraz sympatycy naszego Miasta. Niektórzy, niestety, nie doczekali finału naukowych poszukiwań Jakuba, wspomnijmy w tym miejscu śp. prof. Albina Kopruckowiaka i śp. Wiesława Bogutę...

Autor w niezwykle sposób odtwarza przedwojenną przestrzeń Bychawy, pokazując rozmieszczenie poszczególnych dzielnic, ulic, budynków; przytacza dawne nazwy, odkrywa przed nami nieistniejące już w przestrzeni publicznej miejsca. To lektura bardzo interesująca i obowiązkowa – must have dla wszystkich regionalistów!

Kim jest Autor? Dla młodych bychawian to kolega z podwórka czy z boiska koszykówki, gdyż Jakub,

który w tym roku skończył 30 lat, urodził się w naszej Bychawie, tutaj też chodził do szkoły podstawowej i gimnazjum oraz realizował swoje sportowe i regionalne pasje. Już od liceum związał się z Lublinem i tu na Wydziale Nauk o Ziemi i Gospodarki Przestrzennej UMCS ukończył trzy stopnie studiów geograficznych (licencjat, studia magisterskie i doktoranckie). W 2017 roku obronił rozprawę pt. „Kartograficzna rekonstrukcja historycznego układu zabudowy na przykładzie Bychawy w 1938 roku” napisaną pod kierunkiem dr. hab. Andrzeja Czernego, prof. UMCS i uzyskał tytuł doktora. Jego praca została wyróżniona uchwałą Rady Wydziału.

Obecnie dr Jakub Kuna jest pracownikiem naukowym w Zakładzie Kartografii i Geomatyki UMCS. O sobie mówi – *geograf, kartograf i regionalista*. Od lat jest aktywnym członkiem Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego, z którym zrealizował kilka bardzo ważnych projektów m.in. wspomnianą wyżej Wirtualną Bychawę 1938.

Cieszymy się, że TO BYCHAWA od ponad 10 lat jest obiektem zainteresowań Jakuba. I mamy nadzieję, że w przyszłości się to nie zmieni. Przypnijmy, że z naszym miastem (w szczególności z tą międzywojenną Bychawą) łączy go coś więcej niż tylko zawodowa relacja. I o tym przekona się każdy, kto sięgnie po książkę Kuny. Bez miłości autora do miejsca urodzenia, nie powstałoby opracowanie tak wyczerpujące i tak ciekawe.

Prezentacja książki w Bychawie odbyła się w piątek 7 września br. w galerii Bychawskiego Centrum Kultury. Promocję przygotowało Bychawskie Towarzystwo Regionalne przy współpracy z Miejską Biblioteką Publiczną. W pierwszej części spotkania głos zabrał sam Autor, który wprowadził nas w metodologię książki. Dowiedzieliśmy się, że ze względu na brak szczegółowych map „z epoki” rekonstrukcja przedwojennej zabudowy Bychawy okazała się niezwykle trudna i wymagała wypracowania nowej koncepcji badawczej. I że postępowanie badawcze

opracowane przez dr. Jakuba Kunę jest przełomowe w kartografii oraz że może być modelowe w dokumentowaniu historii innych miasteczek.

W drugiej, bardziej „luźnej” części spotkania poprosiłam trochę Autora o jego osobiste doświadczenia z pisania pracy doktorskiej, a później przygotowawania jej do druku. Swoimi pierwszymi wrażeniami podzielili się też goście m.in. burmistrz Bychawy Janusz Urban oraz dyrektor Biblioteki Barbara Cywińska. Potem był czas na zakup książki, rozmowę z Autorem i zdobycie pamiątkowego wpisu. Promocji towarzyszyła również wystawa autorskich map dr. Kuny.

W spotkaniu uczestniczyli licznie zainteresowani historią naszego miasta mieszkańcy, jednym słowem regionaliści. Sala była pełna. Obecna była także rodzina Jakuba, przyjaciele i znajomi. Miałam ogromną przyjemność poprowadzić to miłe spotkanie, za co serdecznie dziękuję.

dr Monika Głazik

OSP bogatsze o nowy sprzęt ratujący życie

9 października 2018 roku w Sali Konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Bychawie miało miejsce przekazanie sprzętu dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Bychawa o łącznej wartości 21 720,00 zł.

Ekwipunek ten będzie wykorzystywany w czasie akcji ratowniczych do udzielania pomocy osobom poszkodowanym w miejscu zdarzenia.

Sprzęt otrzymali:

- » OSP Bychawka Pierwsza – przenośny zestaw oświetleniowy
- » OSP Wola Gałęzowska – agregat prądotwórczy z systemem AVR
- » OSP Gałęzów – agregat prądotwórczy z systemem AVR oraz piłarka do drewna

- » OSP Olszowiec – zestaw PSP R1 z deską
- » OSP Stara Wieś Druga – defibrylator z zestawem szkoleniowym, bosak dielektryczny i plandeka wielofunkcyjna

Zadanie zrealizowane zostało w 99% ze środków Funduszu Sprawiedliwości – Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej w zakresie Wsparcia i rozwoju systemu instytucjonalnego pomocy osobom pokrzywdzonym przestępstwem i świadkom oraz realizacji przez jednostki sektora finansów publicznych zadań ustawowych związanych z ochroną interesów osób pokrzywdzonych przestępstwem i świadków oraz likwidacją skutków pokrzywdzenia przestępstwem – nabycie: wyposażenia i urządzeń ratownictwa, niezbędnych do udzielenia pomocy poszkodowanym bezpośrednio na miejscu popełnienia przestępstwa (Program I Priorytet IIIIB) oraz w 1% ze środków budżetu Gminy Bychawa.



MINISTERSTWO
SPRAWIEDLIWOŚCI
www.ms.gov.pl

Współfinansowano ze środków-Funduszu Sprawiedliwości, którego dysponentem jest Minister Sprawiedliwości.

FUNDUSZ
SPRAWIEDLIWOŚCI



Najserdeczniejsze życzenia dla Nauczycieli i Pracowników oświaty

Dzień Edukacji Narodowej to szczególne święto wszystkich Nauczycieli i Pracowników oświaty. W tym wyjątkowym i uroczystym dniu pragnę Państwu podziękować za pasję i entuzjazm z jakim wykonujecie swoją niełatwą i odpowiedzialną pracę. Proszę przyjąć serdeczne życzenia wielu sukcesów zawodowych, realizacji obranych celów oraz tego, aby podejmowany trud był źródłem satysfakcji i społecznego uznania. Życzę wytrwałości w pracy oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Janusz Urban, burmistrz Bychawy

W bychawskich bibliotekach trwa projekt „Mała książka – wielki człowiek”

Miło nam poinformować, że Miejska Biblioteka Publiczna w Bychawie bierze udział w pilotażowym projekcie dla dzieci trzyletnich i ich rodziców, realizowanym w ramach ogólnopolskiej kampanii „Mała książka – wielki człowiek”.

Akcja ma zachęcić rodziców do odwiedzania bibliotek i codziennego czytania z dzieckiem. Każdy trzylatek, który wraz z rodzicem/opiekunem przyjdzie do biblioteki, otrzyma w prezencie Wyprawkę Czytelniczą, a w niej: książkę „Pierwsze wiersze dla...” oraz Kartę Małego Czytelnika. Za każdą wizytę w bibliotece zakończoną wypożyczeniem minimum jednej książki z księgozbioru dziecięcego, mały czytelnik otrzyma naklejkę, a po zebraniu dziesięciu zostanie uhonorowany imiennym dyplomem potwierdzającym jego czytelnicze zainteresowania. W Wyprawce znajdują coś dla siebie także rodzice. „Książką połączeni, czyli o roli czytania w życiu dziecka” to broszura informacyjna, przypominająca o korzyściach wynikających z czytania dzieciom oraz podpowiadająca, skąd czerpać nowe inspiracje czytelnicze. Dzięki akcji dziecko pozna ważne miejsce na czytelniczej mapie dzieciństwa (bibliotekę) i zostanie pełnoprawnym uczestnikiem życia kulturalnego. Badania wykazują, że dzieci wychowywane wśród książek są bardziej pewne siebie, mają większy niż rówieśnicy zasób słownictwa i dobrze rozwiniętą wyobraźnię. Czytanie przynosi także konkretne korzyści: czytające dzieci osiągają sukcesy i zarabiają więcej od tych, które nie czytają. Nieodłącznym elementem czytania dzieciom w wieku przedszkolnym jest obecność rodzica/opiekuna, który nie tylko wcielił się w książkowych bohaterów, ale staje się przewodnikiem w nowej przygodzie przeżywanej wspólnie z dzieckiem, budując tym samym relacje, które z całą pewnością zaowocują w przyszłości.



Wyprawki Czytelnicze dla trzylatków można odebrać w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bychawie oraz bibliotekach w Starej Wsi Pierwszej i Bychawce!

Więcej informacji o kampanii znajduje się na stronie: www.wielki-czlowiek.pl.

Projekt jest finansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Organizator: Instytut Książki.

Patronat Honorowy: Rzecznik Praw Dziecka Marek Michalak.

Partnerzy: Polska Sekcja IBBY, Fundacja Metropolia Dzieci.

Patronat Medialny: Ryms, CzasDzieci.pl.

Barbara Cywińska, dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie

Pożegnanie lata na piachu

16 września 2018 roku w niedzielę, o godzinie 10.00 na boiskach do siatkówki plażowej przy Zespole Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie, miłośnicy „plażówki” postanowili zakończyć sezon tej, jakże interesującej i widowiskowej dyscypliny.

W związku z tym został zorganizowany Turniej o Puchar Burmistrza Bychawy Janusza Urbana. Do zawodów zgłosiło się dziewięć dwuosobowych drużyn. Po losowaniu ekipy zostały podzielone na dwie grupy, w których rozgrywki odbywały się systemem „każdy z każdym”. Następnie mistrzowie



i wicemistrzowie z każdej grupy grali między sobą mecze półfinałowe. Zwycięzcy tych spotkań rywalizowali o pierwsze miejsce, a przegrani o trzecie. Nie było podziału na kategorie wiekowe, dlatego w grupach rywalizowali między sobą zarówno sportowcy

mający 17 lat jak i trochę starsi (50+). Choć początkowo obawialiśmy się, że pogoda porczyżuje nam szyki, to rozegraliśmy turniej ze słońcem świecącym nad naszymi głowami.

Nad sprawnym przebiegiem turnieju czuwali Andrzej Miszczak i Jarosław Pawłowski.

Nagrody zostały ufundowane w ramach Patronatu Honorowego Burmistrza Bychawy.

Wyniki:

- » I miejsce: „Ojciec Syna”
– Jarosław Pawłowski, Michał Pawłowski
- » II miejsce: „Gruby i Chudy”
– Jarosław Prus z kolegą nn
- » III miejsce: „Stare Pierniki”
– Kamil Kukuryk, Adrian Dolecki
- » IV miejsce: „Figlarze”
– Kamil Polski, Kamil Depkiewicz
- » V miejsce: „Brzeszczoty”
– Kamil Lipiński, Andrzej Miszczak
- » VI miejsce: „Kwiatek II”
- » VII miejsce: „Kwiatek I”
- » VIII miejsce: „Sparta Habajdziok”
- » IX miejsce: „FC Szmacianka”

Andrzej Miszczak



Spacerem przez 480 lat Bychawy – pierwszy quest w historii miasta!

Wszystkich, którym niestraszne wędrówki po nieznanych ścieżkach, odkrywanie nieodkrytych sekretów i rozwiązywanie niełatwych zagadek – zapraszamy do udziału w queście, opracowanym z okazji jubileuszu naszego miasta.



Startujemy już w pierwszej połowie października. Więcej informacji już niebawem na stronie internetowej www.biblioteka.bychawa.pl oraz na bibliotecznym Facebooku. Będzie się działo!

Quest został opracowany przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Bychawie.

Zapraszamy!

Ósmy Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar Burmistrza Bychawy

W dniach 28-30 września 2018 roku rozegrany został Ósmy Turniej Tenisa Ziemnego o Puchar Burmistrza Bychawy.

Do rywalizacji zgłosili się następujący zawodnicy: Ryszard Grudzień, Robert Gański, Janusz Flis, Bogdan Mazur, Jarosław Pawłowski, Paweł Dudek, Marcin Rozdziałik, Jakub Szymala. Dzięki uprzejmości Henryka Dudziaka dyrektora Zespołu Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie turniej rozgrywany był na dwóch kortach (Orlik i kort przy ZS). W pięknej jesienniej aurze zawodnicy biorący udział w pierwszej rundzie toczyli bardzo zacięte mecze trwające niekiedy ponad dwie i pół godziny. Do półfinałów awansowali: R. Gański, J. Szymala, J. Pawłowski i M. Rozdziałik. Rywalizacja o finał była bardzo interesująca i na wysokim poziomie. Awansowali do niego: R. Gański i J. Pawłowski. O trzecie miejsce zagrał: J. Szymala i M. Rozdziałik.



W turniej zwyciężył Robert Gański, który pokonał rywala 6:2; 6:2. Tegoroczny mistrz po raz siódmy z rzędu obronił swój tytuł. Jest niepokonanym liderem bychawskich kortów. W Bardzo zaciętym

pojedyнку o trzecie miejsce wygrał Jakub Szymala pokonując przeciwnika 7:5; 7:6 (3).

Mieczysław Tracz



To jest modelarstwo, to jest budowanie czegoś z niczego...



Zbigniew Bednarz – mieszkaniec Wincentówka opowiada o swojej wielkiej pasji – modelarstwie.

O czego zaczęła się Pańska przygoda z modelarstwem?

Początki mojej przygody z modelarstwem sięgają lat 80. Zaczynałem od modeli plastikowych, potem były tak zwane kartonówki. Na rynku dostępne było wtedy czasopismo „Mały Modelarz” – kleiłem wszystko, co się tylko ukazało. Tych modeli było mnóstwo. Z czasem powstawały coraz większe. Przez dłuższy czas wykonywałem modele w skali 1:10. W pewnym momencie stwierdziłem, że trzeba zrobić coś ambitniejszego, coś jeszcze większego, ale o tym później.

Co sprawiło, że specjalizuje się Pan właśnie w samolotach?

Lotnictwo od najmłodszych lat było moją największą pasją. Samoloty, ludzie z nimi związani, ich historie to coś co naprawdę zawsze mnie interesowało. Modelarstwo jest jak najbardziej związane z historią. Dzięki tworzeniu modeli poznaje się historię samolotu oraz ludzi, którzy mieli okazję na nim latać. Na swoim koncie mam wykonanych wiele rodzajów modeli, nie tylko samolotów. Budowałem również okręty, czołgi i śmigłowce, ale mimo wszystko to samoloty mają dla mnie największy urok.

Skąd pozyskiwał Pan wiedzę o budowie modeli, skąd pozyskuje Pan ją teraz?

Dawniej kupowałem praktycznie wszystkie czasopisma modelarskie dostępne na rynku – „Modelarz”, „Plany Modelarskie”, „Mały Modelarz”. Co tydzień czekałem też z niecierpliwością na „Skrzydlatą Polskę”. Bardzo dużo czytałem także książek związanych z historią I i II wojny światowej. Teraz – internet, plany można także bez problemu kupić. Po prostu trzeba wiedzieć gdzie szukać. Pomocą służą również znajomi, którzy pasjonują się tym samym.

Z jakich materiałów buduje Pan swoje modele?

Tak jak już wspominałem zaczynałem od modeli plastikowych, które powstają z wyprasek tworzyw sztucznych. Najwięcej do czynienia miałem z modelami kartonowymi. Głównymi materiałami, wykorzystywanymi do ich budowy, jest karton, brystol, tektura oraz inne pochodne papieru. Części modeli kartonowych, drukowane są na różnego rodzaju papierze. Elementy wzbogacające takich modeli mogą być wykonane również z drutu, blaszek fototrawionych, drewna i tworzyw sztucznych.



Ile czasu z reguły zajmuje praca nad jednym modelem?

Wszystko zależy od tego jak bardzo złożony jest taki model. Wpływ ma również jego wielkość i ilość detali jakie możemy wykonać. Na mały, mało skomplikowany model wystarczy poświęcić kilka zimowych wieczorów. Są też takie modele które wymagają od nas pracy przez kilka miesięcy. Osobiście modelarstwem zajmowałem się właściwie tylko zimą. Długie zimowe wieczory idealnie nadają się na tego typu zajęcia.

Proszę opowiedzieć o najważniejszych etapach budowy modelu – jako przykład niech posłuży może samolot.

Jeśli mamy już wybrany model, zaczynamy od zapoznania się z instrukcją jego budowy. Przeglądamy plany, rysunki montażowe, organizujemy sobie miejsce pracy. Przygotowujemy wymagane materiały, kleje, farby i tak dalej. Budowę samego modelu rozpoczynamy przeważnie od wykonania kadłuba, do którego mocujemy w dalszej kolejności statecznik pionowy wraz ze sterem wysokości. Kolejnym etapem jest wykonanie skrzydeł. Następnie uzupełniamy model o pozostałe drobne elementy i detale. Ostatnim etapem jest malowanie oraz wykonanie oznaczeń charakterystycznych dla danego modelu. Poszczególne etapy budowy mogą różnić się w zależności od typu i rodzaju wykonanego modelu.

A co jest najtrudniejsze w tworzeniu modelu?

Istnieją trudne modele. Chodzi o układ, o konstrukcję – czy jest to samolot jednosilnikowy, czy wielosilnikowy. Najważniejszą rzeczą w modelu

samolotu, jest zachowanie jego osi symetrii, ma to wpływ na późniejszy wygląd modelu.

Wspominał Pan, że budując modele poznaje się historię samolotu i ludzi którzy na nim latali... Może przytoczy Pan jakieś ciekawe historie?

Oczywiście. Na pewno chciałbym nawiązać do postaci porucznika pilota Ludwika Witolda Paszkiewicza, który urodził się w Woli Gałęzowskiej, niedaleko Bychawy, a sławę zdobył latając w 303 Dywizjonie Myśliwskim im. Tadeusza Kościuszki. W Polsce służył w 112 Eskadrze Myśliwskiej w Warszawie, później trafił do Francji – mam model samolotu, na którym latał tam w 1940 roku, a następnie brał udział w Bitwie o Anglię. Jako pilot Dywizjonu 303 na swoim ulubionym samolocie Hurricane uzyskał pięć zestrzeleń. Latał na maszynie o oznaczeniu RF-M, upodobał sobie samolot z tym oznaczeniem gdyż jego żona miała na imię Marysia. Krótko wyjaśniając – litery kodowe Dywizjonu 303 to RF, a poszczególne samoloty oznaczane były literami od A do Z. Każda eskadra miała swoją część alfabetu. Paszkiewicz należał do drugiej eskadry. Zginął 27 września 1940 roku w Borough Green w Wielkiej Brytanii lecąc na RF-T. Jego osobisty samolot o oznaczeniu RF-M przetrwał Bitwę o Anglię i później jeszcze długo służył w dywizjonie. Kilka z moich modeli poświęciłem właśnie jemu – otrzymały one malowania maszyn na których niegdyś latał.

Liczył Pan kiedyś ile tych modeli już powstało?

Liczyliśmy, ale się nie doliczyliśmy. Tych w skali 1:10 podejrzewam, że gdzieś tak około sześćdziesięciu. Można je było podzielić na dwie serie – te

pierwsze robione były trochę inną techniką, powstały w latach 80. i 90. Druga seria to modele bardziej ambitne – odwzorowane były na nich liczne detale, imitacje poszycia, blachy, nity, śrubki. Syn również kilka takich zrobił.

Zdarzyło się kiedyś, że gotowy model uległ zniszczeniu?

Oczywiście. Najczęściej gdy dostawały się w ręce dzieci, które chciały dogłębnie poznać ich budowę i rozbięły je na części [śmiech]. Wiele modeli zrobiłem właśnie dla nich, do zabawy.

Z tego co Pan mówi można wnioskować, że chce Pan tą swoją pasję przekazać młodszemu pokoleniu?

Tak. Ja już ją przekazałem. Syn już złapał bakcyła. To jest jak choroba. Sam myślałem, że jak będę starszy to minie. Niestety, to się tylko jeszcze bardziej wzmogło. Strach pomyśleć co będzie dalej [śmiech].

Co poradziłby Pan początkującym modelarzom, którzy marzą o tworzeniu równie udanych modeli?

Cierpliwości. W modelarstwie liczy się cierpliwość i precyzja. Ważne jest to by skończyć już rozpoczęty model, nawet jak nie wyjdzie tak jak byśmy chcieli, podczas budowy kolejnego będziemy bogatsi o doświadczenie i pozbedziemy się błędów popełnionych przy poprzednim modelu. Widząc gotowy egzemplarz będziemy mieli ogromną satysfakcję z jego ukończenia.

Od jakich modeli najlepiej zacząć?

Wydaje mi się, że od plastikowych. Sam od takich zaczynałem. Są również kartonówki dla początkujących. Obecnie rynek kartonowych modeli jest tak przeobfity, że na pewno każdy jest w stanie znaleźć coś odpowiedniego dla siebie.

Istnieją kryteria, którymi należy się kierować wybierając pierwsze w życiu modele?

Przede wszystkim chodzi o to żeby były proste. Na początku nie można porwać się na jakiś bardzo skomplikowany projekt. Każdy model kartonowy ma określony stopień trudności i na to należy zwracać uwagę. Dostępne teraz modele są tak szczegółowe, że osobom bez doświadczenia nie będzie łatwo ich wykonać.

Który z wykonanych dotąd modeli uważa Pan za najbardziej udany?

Myślę, że każdy ukończony model był na swój sposób udany i nauczył mnie czegoś nowego. Ale wydaje mi się, że najbardziej udanym jest budowana obecnie przez nas replika brytyjskiego, dwumiejscowego samolotu szkolnego Miles M.14A Magister.

Skąd pomyśli, by zająć się stworzeniem tego konkretnego modelu samolotu?

Szczerze mówiąc miał być to inny samolot. Kiedyś moim marzeniem było zrobienie RWD8 – samolotu polskiej konstrukcji. Niestety, pomysł był, natomiast nie było na to odpowiednich środków oraz wolnego czasu. W międzyczasie dowiedzieliśmy się

również, że dwa egzemplarze RWD8 zaczęto budować Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie. Nie chcąc kopiować pomysłu zrezygnowaliśmy z tej opcji. W końcu za namową syna postanowiliśmy podjąć się budowy pełnowymiarowej repliki. Chcieliśmy zrobić coś w miarę taniego i prostego. Pomysł padł na Miles M.14A Magister brytyjski samolot szkolny – latali na nim Polacy służący w dywizjonach, właśnie w Anglii, w trakcie II wojny światowej.

Obecnie samolot posiada oryginalne malowanie Dywizjonu 303 – wykonaliśmy je na podstawie fotografii ukazującej tą jednostkę opatrzoną żartobliwym napisem „RF-Łoś”. Prawdopodobnie sprawdzane na nim były umiejętności nowych pilotów rozpoczynających swoją służbę w dywizjonie. Mógł również spełniać rolę powietrznej taksówki. Prawdopodobnie jest również to, że pilotował go także sam porucznik pilot Ludwik Witold Paszkiewicz – obecnie czekamy na potwierdzenie tej informacji.

Ile czasu trwa już ta konkretna przygoda?

Zaczęliśmy około czterech lat temu. Wtedy zrobiliśmy tylko kratownicę kadłuba, potem zbyt mało mieliśmy czasu na kontynuowanie budowy. Przez ostatnie dwa lata prace zdecydowanie przyspieszyły. Wpływ na to miał między innymi udział w Międzynarodowych Pokazach Lotniczych Air Show w Radomiu 25 i 26 sierpnia tego roku. Dostaliśmy propozycję wystawienia naszego modelu właśnie podczas tej ogromnej imprezy – skorzystaliśmy z niej. Muszę wspomnieć w tym miejscu, że działamy z Grupą Historyczną Lotnictwa Polskiego – to oni poprosili nas o zaprezentowanie Miles M.14A Magister.

W budowie pomaga tylko syn, czy ktoś jeszcze?

Początkowo budową zajmowaliśmy się wspólnie ze starszym synem. Później do pomocy dołączyła również żona, córka oraz młodszy syn.

Czy na horyzoncie widać już zakończenie prac?

Mamy nadzieję że na przełomie wiosny i lata przyszłego roku, uda się już sfinalizować ten projekt. W tym momencie brakuje jeszcze lotek, klap do lądowania – jest ich teraz trzy, a powinno być pięć. Nie ma owiewek na koła, wiatrochronów – czyli dwóch owiewek chroniących głowy pilotów, połączeń kadłub – skrzydło oraz kadłub – statecznik pionowy. Samolot zostanie również jeszcze raz pomalowany.

Jaką przyszłość widzi Pan dla repliki samolotu?

Póki co mamy potwierdzony udział w wystawie historycznej Militaria XX Wieku, która odbędzie się już niebawem, bo 26-28 października w Lublinie. Tam przez trzy dni Miles M.14A Magister będzie wystawiony. Mamy również zaproszenie na przyszłoroczny Piknik Lotniczy w Płocku. Planujemy uczestniczyć właśnie w tego typu wydarzeniach.

dokończenie >>>

>>> **dokończenie**

Wielkość modelu nie stwarza problemów logistycznych?

Nasz model może wydawać się dość duży, ale zapewniamy że nie ma problemu z jego transportem. Konstrukcja już na etapie planowania miała umożliwić bezproblemowy transport samochodem ciężarowym. Skrzydła mamy odpinane, więc rozpiętość modelu nie stwarza jakichkolwiek problemów.

W czym Pana zdaniem tkwi największy urok modelarstwa? Co daje Panu największą satysfakcję?

Samo to, jak się patrzy już na gotowy model. Urok tkwi także w samym poznawaniu budowy konkretnego modelu – czy to samolotu, czy to jakiegokolwiek innego typu modelu. Z czasem poznajemy go na tyle dokładnie, że jesteśmy w stanie zidentyfikować bez problemu konkretny detal. Budując model zawsze dąży się do jak najwierniejszego odwzorowania oryginału.

To jest modelarstwo, to jest budowanie czegoś z niczego. Żeby zamontować jakiś element najpierw trzeba go wykonać. Innej drogi raczej nie ma.

A czy pojawiają się momenty zwątpienia?

Czasami jak coś nie wychodzi to na pewno, ale najważniejsze w modelarstwie jest nie poddawać się i zawsze dążyć do ukończenia modelu.

Czy ta pasja może stać się pomysłem na życie, źródłem dochodów?

Jak najbardziej uważam, że jest to możliwe. Ludzi, firm zainteresowanych czy to kupnem, czy wypożyczeniem modelu jest bardzo dużo. Takich pasjonatów modelarstwa jak my jest bardzo wielu.

Planuje Pan kolejne konstrukcje?

To jest tak wielka pasja, że nie jestem w stanie nie myśleć o tworzeniu kolejnych modeli. Pracując przy jednym myśli się już o kolejnym. W trakcie Air Show w Radomiu odwiedził nas producent filmu *Dywizjon 303. Historia prawdziwa*. Obejrzał nasz model i bardzo żałował, że nie był gotowy już rok temu, kiedy to kręcili film. Oryginały są bardzo nieliczne, a ich wypożyczanie na potrzeby filmu generuje ogromne koszty. Z tego właśnie powodu producenci wolą bazować na replikach lub modelach. Co prawda budowa pełnowymiarowego modelu nie jest aż tak kosztowna jak budowa prawdziwego samolotu, ale mimo to potrzebne są niemałe fundusze na jego wykonanie. Budowa kolejnych, tak dużych modeli będzie przede wszystkim uzależniona od środków jakie będziemy mogli przeznaczyć na ich wykonanie. Dużym wsparciem byłoby pozyskanie kogoś, kto mógłby współfinansować kolejne projekty.

rozmawiała Sylwia Paćkowska

Uroczyste otwarcie drugiego budynku Środowiskowego Domu Samopomocy w Bychawie

28 czerwca 2018 roku odbyło się w Środowiskowym Domu Samopomocy w Bychawie uroczyste otwarcie zmodernizowanego budynku przy ul. Mikołaja Pileckiego 12, przeznaczonego dla trzydziestu osób z niepełnosprawnością intelektualną.



Swoją obecnością dzienny ośrodek wsparcia szczylicili przedstawiciele: Starostwa Powiatowego w Lublinie; Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego; Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Lublinie; Urzędu Miejskiego w Bychawie; kierownicy i pracownicy socjalni Ośrodków Pomocy Społecznej z Bychawy, Krzczonowa, Strzyżewic, Zakrzewa; kierownik Ośrodka Interwencji Kryzysowej w Bychawie; uczestnicy i pracownicy zaprzyjaźnionych Środowiskowych Domów Samopomocy; pracownicy, uczestnicy oraz ich rodziny ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Bychawie.

Uroczystość rozpoczęto polonezem przygotowanym przez uczestników ŚDS w Bychawie. Następnie licznie przybyli goście przeszli do nowo otwartej sali rehabilitacyjnej, gdzie miała miejsce dalsza część artystyczna nawiązująca między innymi do lokalnych i państwowych rocznic o charakterze patriotycznym. Następnie goście obejrzeli zmodernizowany budynek, zawierający liczne pracownie, wyposażone

w nowoczesny sprzęt służący do rehabilitacji i terapii zajęciowej osób niepełnosprawnych.

Nowość stanowi Sala Doświadczenia Świata i Ogród Polisensoryczny przeznaczony do oddziaływań terapeutycznych skierowanych na stymulowanie różnych zmysłów. Ogród Polisensoryczny położony z tyłu budynku, ma na celu wpływać głównie na zmysły pozawzrokowe, jednakże dzięki przemyślanej aranżacji odznacza się również pod względem wizualnym. Cały obiekt jest dostosowany do indywidualnych potrzeb osób niepełnosprawnych, uwzględnia również poziom funkcjonowania osób z niepełną sprawnością sprzężoną.

Na zakończenie wszyscy goście, uczestnicy oraz ich rodziny zostali zaproszeni na wymieniony poczęstunek, podczas którego można było porozmawiać, wymienić swoje doświadczenia.

Ośrodek działa od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00–17.00.

Renata Krusińska

Anna Kruszyńska

Letnie Wojaże Uczestników ŚDS-u

Pielgrzymka do Lichenia

Tradycją w Środowiskowym Domu Samopomocy w Bychawie stały się wakacyjne wyjazdy do miejsc kultu religijnego w naszym kraju. W tym roku uczestnicy wybrali Licheń i oczywiście miesiąc lipiec (16-17), w którym to ponad dwadzieścia lat temu miało miejsce otwarcie naszego Domu. Są to, jak sami uczestnicy je nazywają, pielgrzymki rocznicowe.

W Bazylice Najświętszej Panny Licheńskiej, która jest obecnie największą świątynią w Polsce wzięliśmy udział we mszy świętej w intencji uczestników, pracowników i rodzin, a także w czuwaniu modlitewnym. W Sanktuarium znajdują się też największe w kraju organy, a koncert organowy, którego wystuchaliśmy wywołał na wszystkich ogromne wrażenie. Zwiedzaliśmy też Kościół św. Doroty, w którym był wystawiony słynący łaskami obraz Matki Bożej zanim przeniesiono go do bazyliki. Weszliśmy też na kamienną górę tzw. Golgotę na szczycie której znajdują się krzyż i postaci Matki Bożej i Świętego Jana. Na Golgotcie rozmieszczono stacje drogi krzyżowej oraz szereg grot, w których urządzono kaplice. Dla części uczestników (tych, którzy nie mają lęku wysokości) dopełnieniem duchowych przeżyć był wyjazd na wieżę (141 m) z tarasem widokowym i ostatni rzut oka na to cudowne miejsce i otaczającą je okolicę.

W drodze powrotnej drugiego dnia zatrzymaliśmy się w Niepokalanowie na modlitwę w Bazylice Najświętszej Maryi Panny Niepokalanej Wszczępośredniczki łask oraz zwiedzanie muzeum



św. Maksymiliana. Obejrzeliśmy też wystawę poświęconą pielgrzymkom św. Jana Pawła II, na której prezentowano nie tylko zdjęcia ale także pojazdy, którymi się poruszało podczas pielgrzymki do ojczyzny.

W trakcie (dość długiego) powrotu do Bychawy rozdziły się pomysły na kolejny wyjazd. Chociaż w wielu miejscach świętych już byliśmy to równie dużo jeszcze przed nami.

Marzena Tylec

Wycieczka do Zamościa

W czwartek 6 września 2018 roku uczestnicy ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Bychawie wraz z opiekunami pojechali na wycieczkę do Zamościa.

Zamość, to miasto pełne atrakcyjnych miejsc, które warto zobaczyć. Zachęca szczególnie starówka będąca unikalnym zespołem



architektoniczno-urbanistycznym. Dzięki niej miasto zyskało miano „Perły renesansu” oraz „Padwy Północy”.

Na początku zwiedziliśmy Cytadelę z XVII wieku, przeszliśmy wąskimi korytarzami oraz poznaliśmy dzieje bitew, które rozgrywały się przed stuleciami pod murami Hetmańskiego Grodu. Następnie zwiedziliśmy Muzeum Zamojskie, które istnieje od 1926 roku. Mieści się w zespole kamienic mieszczarskich, wzniesionych w XVII wieku na Rynku Wielkim. Dowiedzieliśmy się tam bardzo ciekawych rzeczy na temat historii miasta oraz obejrzeliśmy portrety wszystkich przodków założycieli miasta – Rodu Zamojskich. Po takiej dawce wiedzy zjedliśmy pyszny obiad w restauracji Polonia oraz deser – lody na zamojskim rynku.

Ostatnią atrakcją naszej wycieczki było wyciekwane przez wszystkich ZOO. Jest to jedyny ogród zoologiczny w naszym województwie. Nasi uczestnicy zobaczyli i poznali wiele gatunków zwierząt, a najbardziej spodobały się im żyrafy oraz niedźwiedź.

Wróciliśmy bardzo zadowoleni, pełni wrażeń, a pogoda dopisała.

Ewa Podgórska

Moto Wsparcie dla Hospicjum

Kilkudziesięciu motocyklistów 15 września 2018 roku ruszyło z Placu Zamkowego w Lublinie do Hospicjum im. Małego Księcia, gdzie przekazali kilkanaście pudeł, z najpotrzebniejszymi darami dla młodych podopiecznych.



Następnie motocykliści udali się do Bychawy, gdzie odbył się przejazd główną ulicą na ruiny pałacu w Bychawie. Na miejscu czekał dla darczyńców poczęstunek i ognisko. Grupa Moto Wsparcia dla Hospicjum, zapowiedziała że to nie ostatnia taka zbiórka.

Tomasz Rusinek



O wyjątkowym 21 września br. w Kwiatku

21 września 2018 roku to dla Zespołu Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie szczególny dzień.

Na wielce wymowną w swej treści uroczystość złożyło się kilka wydarzeń wysokiej rangi:

1. Kwiatek dla Niepodległej – w ramach 100-lecia Niepodległości
2. Międzynarodowy Dzień Pokoju
3. Ślubowanie klas pierwszych
4. Awans na starszy stopień uczniów klas policyjnych
5. Oddanie do użytku po przeprowadzonym remoncie obiektu krytej pływalni.

W uroczystości udział wzięli:

- » Anna Baluch – pełnomocnik wiceministra sportu i turystyki Jarosława Stawiarskiego
- » Jan Łopata – poseł na Sejm RP
- » Ewa Podkańska – starszy wizytator Lubelskiego Kuratorium Oświaty
- » Halina Drozd – dyrektor departamentu edukacji, sportu i turystyki Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie
- » Paweł Pikula – starosta lubelski wraz z pracownikami
- » Antoni Skrabucha – przewodniczący Rady Powiatu wraz z radnymi powiatowymi
- » ks. Andrzej Kuś – proboszcz parafii p.w. św. Jana Chrzyciela i św. Franciszka z Asyżu w Bychawie
- » Janusz Urban – burmistrz Bychawy
- » Grzegorz Szacoń – przewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie
- » Magdalena Kostruba – zastępca burmistrza Bychawy



- » Katarzyna Bryda – wójt Krzczonowa
 - » Teodora Zaręba – wójt Zakrzewa
 - » Grzegorz Lemiecha – wójt Zakrzówka
- a ponadto:
- » dyrektorzy szkół i placówek oświatowo-wychowawczych z powiatu lubelskiego
 - » dyrektorzy szkół podstawowych z terenu gminy Bychawa
 - » przedstawiciele bychawskich instytucji i zakładów pracy współpracujących ze szkołą
 - » wykonawca prac remontowych – firma Henryk Pytki i inspektorzy nadzoru
 - » nauczyciele seniorzy, którzy przez lata całe tworzyli współczesną historię szkoły
 - » nauczyciele aktualnie pracujący, rodzice i młodzież.

Okolicznościowy, ciekawy montaż słowno-muzyczny wprowadził obecnych w niezwykle podniosłą atmosferę, przypominającą trudne losy polskiej historii. Patriotyczna poezja przeplatana patriotyczną nutą polskich pieśni narodowych to

niezwykle ciekawie skonstruowana lekcja historii skierowana do serc młodych ale i dojrzałych ludzi. To zasługa młodych artystów, szkolnej orkiestry, a także nauczycieli – Magdaleny Stacharskiej-Szwałek, Marka Krzysztonia, Dariusza Lewandowskiego.

Kontynuacją idei patriotycznych było nawiązanie do obchodów Międzynarodowego Dnia Pokoju ustanowionego przez Zgromadzenie Ogólne ONZ w 1981 roku i od 2001 roku obchodzone 21 września. Towarzyszyło temu głośno brzmiące przesłanie Świętego Jana Pawła II do młodych:

„Na kryzys cywilizacji trzeba odpowiedzieć cywilizacją miłości, opartą na uniwersalnych wartościach pokoju, solidarności i wolności, które znajdują pełne urzeczywistnienie w Chrystusie...”.

Swoją wielką wymowę miał akt składania ślubowania na sztandar szkoły przez uczniów klas pierwszych. Ślubowanie, które w swej treści nawiązuje do cnót i przymiotów, które patron szkoły ks. kan. Antoni Kwiatkowski przez lata całe wcielał w społeczność bychawską.



Ciekawym wydarzeniem, jako stały ceremoniał szkolny był awans na stopień starszego kadeta i nadkadeta uczniów klas policyjnych przeprowadzony przez dyrektora szkoły i inspektora policji w stanie spoczynku Zygmunta Sitarzkiego.

Po tej oficjalnej, pełnej pięknych momentów wychowawczych części nastąpił ceremoniał przekazania i poświęcenia obiektu krytej pływalni po kapitalnym remoncie.

Dyrektor szkoły Henryk Dudziak przypomniał o idei budowy obiektu przed laty, o tylko trzyletnim pełnym cyklu realizacji. Podkreślił, że przed dwudziestoma laty koszt inwestycji wyniósł 3 100 000 zł, a dziś sam remont kapitalny wyniósł 1 500 000 zł, podkreślił również, że przez okres dwudziestu lat użytkowania z nauki pływania i rehabilitacji skorzystało ok. 100 000 osób (wejść).

Dyrektor wspominał i serdecznie podziękował ówczesnym władzom Bychawy, Lubelskiemu Kuratorium Oświaty i Ministerstwu Oświaty, a dziś Ministerstwu Sportu i Turystyki na ręce wiceministra

Jarosława Stawiarskiego i Starostwu Powiatowemu na ręce Pawła Pikuli – starosty lubelskiego oraz wszystkim tym, którzy w darze przynieśli dobro mające nadal służyć innym.

Goście gratulowali, suweniry na rzecz obiektu przekazywali, ciepłe życzenia okazjonalnie składali.

Przy wtórce szkolnej orkiestry ks. proboszcz Andrzej Kuś w towarzystwie gości dokonał poświęcenia obiektu, a nauczyciele wychowania fizycznego na zakończenie przeprowadzili zawody pływackie o puchar Starosty Lubelskiego Pawła Pikuli i Dyrektora Szkoły Henryka Dudziaka. Uśmiech i radość towarzyszyły wszystkim, wszak obiekt wygląda rewelacyjnie. Zapraszamy!

*Nad całością jak zawsze czuwał i spisał dyrektor szkoły,
Henryk Dudziak*



Narodowe czytanie „Przedwiośnia” Stefana Żeromskiego w Zespole Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie

9 września 2018 roku nasza szkoła po raz kolejny włączyła się w ogólnopolską akcję pod patronatem Prezydenta RP – Narodowe Czytanie.

Tym razem w szkolnym amfiteatrze na kilka godzin przenieśliśmy się w barwny i wielowarstwowy świat „Przedwiośnia” Stefana Żeromskiego. Uroczystość otworzyli dyrektor Henryk Dudziak oraz naczelnik Wydziału Edukacji, Kultury i Spraw Społecznych Beata Janiszewska-Brudzisz. Część artystyczna pt. „Kwiatek dla Niepodległej” wykonana przez uczniów naszej szkoły, wprowadziła zebranych w patriotyczny nastrój. Fragmenty „Przedwiośnia” czytali przedstawiciele

instytucji kulturalnych, placówek oświatowych oraz władz samorządowych z terenu powiatu lubelskiego. Uczestnicy quizu dotyczącego treści „Przedwiośnia” otrzymali nagrody z rąk starosty powiatu lubelskiego Pawła Pikuli. Zebrani wysłuchali występu „Henryczków” oraz obejrzeli Zespół Pieśni i Tańca UMCS „Leszczyniaczy”. Pracownicy wydziału edukacji wykonali sztukę teatralną na motywach powieści. Spotkanie zakończyło się smacznym poczęstunkiem przygotowanych przez panie pracujące w szkolnej stołówce. Warto dodać, że całą uroczystość przeprowadzono w ramach obchodów 100-letniej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

Marta Kloc-Kusy



Chcesz wzbogacić swoje kompetencje cyfrowe? Masz 25 lat lub więcej? Mieszkasz na terenie gminy Bychawa?

Weź udział w bezpłatnych szkoleniach organizowanych przez Gminę Bychawa w ramach projektu „Cyfrowe kompetencje mieszkańców gminy Bychawa”.



Szkolenia będą prowadzone w ramach jednego z następujących modułów szkoleniowych:

- „Rodzic w Internecie”
- „Mój biznes w sieci”
- „Moje finanse i transakcje w sieci”
- „Działam w sieciach społecznościowych”
- „Tworzę własną stronę internetową (blog)”
- „Rolnik w sieci”
- „Kultura w sieci”

**Rekrutacja trwa do
31 października 2018 r.**

- istnieje możliwość jej przedłużenia,
w przypadku nieosiągnięcia założonej
liczby osób do przeszkolenia.

Dokumenty rekrutacyjne wraz z Regulaminem Rekrutacji i Uczestnictwa w Projekcie „Cyfrowe kompetencje mieszkańców gminy Bychawa” dostępne są na stronie internetowej www.bychawa.pl lub w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bychawie, tj. przy ul. Partyzantów 1. Formularz zgłoszeniowy do projektu, Deklarację udziału w projekcie oraz Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych należy złożyć osobiście w Urzędzie Miejskim w Bychawie.

Projekt „Cyfrowe kompetencje mieszkańców gminy Bychawa” realizowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, „Rozwój kompetencji cyfrowych mieszkańców gmin Polski Południowo-Wschodniej”, współfinansowanego z Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa, Oś Priorytetowa nr 3 „Cyfrowe kompetencje społeczeństwa”, Działanie 3.1 „Działania szkoleniowe na rzecz rozwoju kompetencji cyfrowych”.